

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 89 (1971)  
**Heft:** 153

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 5. Juli 1971  
Berne, lundi 5 juillet 1971

1659

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang  
89<sup>e</sup> année

N<sup>o</sup> 153

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### N<sup>o</sup> 153 Inhalt - Sommaire - Sommario

Antilicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Aufruf betreffend Verschollenerklärung und Erbenruf.  
Westprint AG, in Liquidation, mit Sitz in Kriens.  
Hôtel-Restaurant de La Vendée-Pont-Rouge SA, en liquidation, Genève.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -  
Marchi di fabbrica e di commercio 252253 - 252305.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg,  
Sollothurn, Base-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen,  
Appenzell A.-Rh., Appenzell J.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino,  
Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.  
«Stern»-Automobile AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 144 vom 24.6.1971, S. 1559). Das Grundkapital von Fr. 550 000 zerfällt in 261 Namenaktien zu Fr. 2000 und 280 Namenaktien zu Fr. 100.

22. Juni 1971. Patente usw.  
Luag-Technic AG (Luag-Technic AG) (Luag-Technic Ltd.), in Zürich, Löwenstrasse 22, Zürich 1 (bei der Bank Gut, Streiff AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 16.6.1971. Zweck: Erwerb und Auswertung von Patenten und Verfahren für das Instandsetzen von Lebensmitteln, Konstruktion von Maschinen und Teilen sowie Planung von Anlagen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert; 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: (SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief oder schriftlich gegen Empfangsschein erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt und deren Namen und Adressen alle bekannt sind, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR und zugleich Geschäftsführer ist Emil Diener, von Zürich, in Küsnacht, mit Einzelunterschrift.

22. Juni 1971.  
Terrot Strickmaschinen AG, in Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Höhestasse 35. Statutendatum: 16.6.1971. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Handel mit Strickmaschinen und deren Bestandteilen sowie Übernahme einschlägiger Vertretungen, insbesondere der schweizerischen Generalvertretung der Firma «C. Terrot Söhne», in Stuttgart-Bad Cannstatt; kann Grundgegenstand erwerben. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Fritz Künemund, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, Kurt Köppl, von St. Gallen und Zürich, in Zürich, und Heinz Müller, von Egg ZH, in Meggen, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Juni 1971.  
Christlicher Metallarbeiter-Verband der Schweiz (CMV), in Winterthur, Verein (SHAB Nr. 136 vom 15.6.1971, S. 1468). Statuten am 27./28.6.1970 geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

22. Juni 1971. Anlagen aller Art.  
Durfin AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 20 vom 25.1.1967, S. 303). Durchführung von Finanzierungen und Anlagen aller Art im In- und Ausland usw. Die Generalversammlung vom 18.3.1971 hat die Statuten abgeändert. Durch Annullierung von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 275 000 auf Fr. 175 000 eingeteilt in 175 Inhaberaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Es ist voll einbezahlt. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 3.6.1971 festgestellt worden.

22. Juni 1971.  
Technicair SA, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 302 vom 28.12.1970, S. 2933). Erfindung und Herstellung von, Handel mit und Vertretung von sämtlichen Belüftungsgeräten und -anlagen usw., mit Hauptsitz in Vernier. Jean-Jacques Charles, stellvertretender Direktor, hat für den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura. Neu hat Einzelprokura für den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Willy Bieler, von Basel, in Evlird.

22. Juni 1971.  
Galus-Investment A.G., in Zollikon (SHAB Nr. 203 vom 21.8.1969, S. 2003). Verwaltung und Investierung der eigenen Gelder usw. Albert Rees und Dr. Fred E. Styer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

22. Juni 1971.  
Laroc Textil AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 144 vom 24.6.1970, S. 1451). Vertretung von Unternehmen der Textilbranche sowie Handel mit Textilien aller Art usw. Prokura von Rudolf Huber erloschen.

22. Juni 1971.  
Feuerungsbau A.-G. (Fours et Foyers Industriels S.A.), in Zürich 9 (SHAB Nr. 179 vom 4.8.1970, S. 1770). Prokura von Alexandre Bochud erloschen.

22. Juni 1971.  
Vito Immobilien A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 260 vom 6.11.1970, S. 2527). Prokura von Kurt Rietiker erloschen.

22. Juni 1971.  
Wohnkomfort AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 125 vom 2.6.1971, S. 1337). Handel mit Möbeln aller Art, insbesondere Polstermöbeln usw. Alfred Kislig aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Johann Aeberli und Ignaz Ochsner; ihre Prokuren erloschen.

22. Juni 1971.  
Bankinstitut Zürich (Bank Institute Zurich) (Istituto Bancario Zurich) (Istituto Bancario Zurigo), in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 18.9.1970, S. 2117). Hans R. Bachofner und Dr. Andreas M. Rickenbach aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Robert Meier, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Willy Akert, von und in Zürich, un. Claus Bon, von Bad Ragaz, in Hausen b. Brugg.

22. Juni 1971.  
Immo-Service S.A. Sims, in Zürich 2 (SHAB Nr. 4 vom 7.1.1970, S. 30). Unterhalt von Liegenschaften usw. Dieter Jöhri aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues - einziges - Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Barrier, von und in Zürich. Zur Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift wurde ernannt Brigitta Pfenniger, von Zürich, in Erlenhofstr. 24.

22. Juni 1971.  
Ruf-Buchhaltung Aktiengesellschaft (Comptabilité Ruf Société anonyme) (Contabilità Ruf, Società Anonima), in Zürich 9 (SHAB Nr. 126 vom 3.6.1971, S. 1348). Ruth Dworacek-Hegnauer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Davos.

22. Juni 1971. Maschinen.  
Sam. Vollenweider AG, in Horgen (SHAB Nr. 168 vom 22.7.1971, S. 1707). Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. Die Prokura von Charles Montandon ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Paul G. Schmid, von Adliswil, in Richterswil.

22. Juni 1971.  
Bank Finanz-Kredit AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 265 vom 12.11.1970, S. 2578). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist Oskar Keller, von und in Zürich.

22. Juni 1971.  
Apparate- und Metallbau Wald AG, in Wald (SHAB Nr. 119 vom 26.5.1970, S. 1197). Prokura von Kaspar Schnyder erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Bruno Hegglin, von Menzigen ZG, in Hinwil.

22. Juni 1971. Grundstücke.  
Mobag, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2.6.1971, S. 1336). Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. Unterschrift von Urs Ingold erloschen.

22. Juni 1971.  
Amincor Bank AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 130 vom 8.6.1971, S. 1393). Durchführung von Finanzierungen aller Art usw. Unterschrift von Otto Riniker erloschen.

22. Juni 1971. Liegenschaften.  
Paradag, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 15.11.1963, S. 3242). Erwerb und Verwaltung von und Handel mit Liegenschaften sowie Handel mit Waren aller Art usw. Neue Adresse: Hagenholzstrasse 60, in Zürich 11.

22. Juni 1971.  
Aviatronik AG, in Kloten (SHAB Nr. 256 vom 2.11.1970, S. 2479). Betrieb von Reparatur-, Service- und Fabrikationswerkstätten für Flugzeugelektronik usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Walter Dittel, deutscher Staatsangehöriger, in Erpfing (Deutschland). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Dr. René Bertschy, von Düringen, in Wallisellen.

22. Juni 1971.  
E. Läng AG, Feinmech. Werkstätte, in Zürich 11 (SHAB Nr. 146 vom 25.6.1968, S. 1372). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Münchenwilen TG (SHAB Nr. 126 vom 3.6.1971, S. 1350) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. Juni 1971.  
Hemo-Immobilien AG Uster, in Uster (SHAB Nr. 271 vom 19.11.1963, S. 3282). Erstellung von Wohn- und Geschäftshausbauten usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Jona (SHAB Nr. 126 vom 3.6.1971, S. 1349) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. Juni 1971. Projektierungen.  
Siccor Ltd., in Zürich 1 (SHAB Nr. 258 vom 4.11.1965, S. 3462). Ausführung von Aufträgen eines beratenden Ingenieurs für die Projektierung von Bauten und Industrieanlagen aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 118 vom 24.5.1971, S. 1252) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. Juni 1971. Immobilien.  
Montagnola - Terrabus AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1970, S. 1187). Erstellung und Verwaltung von Wohnbauten in Montagnola usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 119 vom 25.5.1971, S. 1266) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. Juni 1971. Treuhandschäfte.  
Tivera AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 184 vom 10.8.1970, S. 1811). Ausführung sämtlicher Treuhandschäfte usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Berikon (SHAB Nr. 127 vom 4.6.1971, S. 1362) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. Juni 1971.  
Gemeinnützige Baugenossenschaft Zürich 7, in Zürich 7 (SHAB Nr. 75 vom 31.1.1971, S. 757). Dr. Edwin Wyler ist nicht mehr Präsident des Vorstandes und der Geschäftsleitung, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Max Felber, von Oberdorf BL und Zürich, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident desselben und der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift; er zeichnet mit Hans Marti, Protokollführer, oder Emil Bühler oder Dr. Fritz Bersinger oder Bendicht Zumbrunn, alle Mitglieder des Vorstandes und der Geschäftsleitung. Neue Adresse: Wasserstrasse 85, in Zürich 7 (bei Max Felber).

22. Juni 1971.  
Vereinigte Milchgenossenschaften Wetzikon, in Wetzikon (SHAB Nr. 201 vom 28.8.1968, S. 1864). Max Hirzel, Jean Fischer und Hans Hofer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Bruno Frauenfelder sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes: Arthur Schönebl, von und in Wetzikon, Präsident; Friedrich Howald, von Thörigen BE, in Wetzikon, Vizepräsident, und Hans Häfliger, von Oberentfelden AG, in Wetzikon, Aktuar; alle drei sind zugleich Mitglieder der Betriebskommission und führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Geschäftsführer (dem Vorstand nicht angehörend) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Emil Bachofner, von Fehraltorf, in Wetzikon. Neue Adresse: Binzackerstrasse 32.

22. Juni 1971.  
Zürcher Bau- und Wohngenossenschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 302 vom 29.12.1969, S. 2967). Dr. Max Hiestand ist nicht mehr Protokollführer, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und zugleich Protokollführer mit Kollektivunterschrift ist Hans Bruchpacher, von Zürich und Wädenswil, in Zürich; er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

22. Juni 1971.  
«Telemusic» De Duonni, in Bülach, Berglistrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Angelo De Duonni, italienischer Staatsangehöriger, in Bülach, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten.

22. Juni 1971. Elektrische Installationen.  
E. Geiger-Müller, in Zürich (SHAB Nr. 166 vom 19.7.1948, Seite 2014). Elektrische Installationen. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «E. Geiger-Müller, Inh. Josef Bamert», in Zürich, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven.

22. Juni 1971. Elektrische Installationen.  
E. Geiger-Müller, Inh. Josef Bamert, in Zürich, Rosengartenstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Bamert, von Tuggen, in Zürich 4. Diese Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «E. Geiger-Müller», in Zürich, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Ausführung von elektrischen Installationen.

22. Juni 1971. Chemische technische Produkte.  
Ferd. Kränzlin & Co., vormals Hermann Ramstein, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 21.7.1961, S. 2134). Handel mit und Vertretung von Leder und Furnituren, Neue Firma: Ferd. Kränzlin & Co., Handelsagentur. Neumschreibung der Geschäftssatnr.: Übernahme von Vertretungen für Produkte der chemisch-technischen Branche. Neue Adresse: Weinbergstrasse 110 in Zürich 6.

22. Juni 1971.  
Bibliographica, Mirio Romano, in Kilchberg (SHAB Nr. 168 vom 21.7.1966, S. 2347). Nachweis und Vermittlung von wissenschaftlichen Publikationen. Neu hat Einzelprokura Margaretha Romano, von Zürich, in Kilchberg.

22. Juni 1971.  
Heinz Eschke & Co., Musikinstrumente, in H ö ri, Genterstrasse 513, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.6.1971. Gesellschafter: Heinz Otto Eschke, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, und Verena Suter, von Winterthur, in H ö ri. Handel mit Musikinstrumenten und Musikalien; Musikverlag.

22. Juni 1971. Handelsmüllerei.  
Waser & Söhne & Co. Inh. P. Meyer & Co., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 2.9.1963, S. 2518). Handelsmüllerei. Die Kommanditistin Verena Meyer hat infolge Verheiratung den Familiennamen Karlaganis erhalten und ist nun auch Bürgerin von Sursee; sie wohnt jetzt in Schlieren.

22. Juni 1971. Elektrotechnische Artikel.  
Jakob Zahner Erben, in Rüschlikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 10.8.1960, S. 2362). Handel an gros in elektrotechnischen Artikeln. Neue Fassung der Firma: Zahner & Co. Die Gesellschafterin Elly Zahner hat infolge Verheiratung den Familiennamen Graber und das Bürgerrecht von Rothrist erhalten; sie wohnt nun in Uster. Die Gesellschafterin Elisabeth Zahner geb. Stoffels ist nun ebenfalls einzeln zur Vertretung der Gesellschaft befugt.

22. Juni 1971.  
Ed. Urs Haenggi Erben, Montres en gros, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24.1.1967, S. 287). Handel an gros mit Uhren und Bijouteriewaren. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. Juni 1971.

**Urs Haenggli, Uhren**, in Zürich, Rämistrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Haenggli, von Zürich und Schaffhausen, in Zürich 8. Detailhandel mit Uhren und Bijouteriewaren.

22. Juni 1971.

**Nordfinanz-Bank Zürich** (vormals **Verwaltungsbank Zürich A.G.**), in Zürich 1 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 94). Betrieb einer Handelsbank im In- und Ausland. Statuten am 22. 6. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 150 000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 30 000 000 auf Fr. 55 000 000 erhöht; es ist zerlegt in 55 000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

23. Juni 1971. Waren aller Art.

**Adex AG**, in Zürich 1, Löwenstrasse 22 (bei Bank Gut, Streiff AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 6. 1971. Zweck: Import und Export von Waren aller Art, Vermittlung und Durchführung von Finanzgeschäften; kann sich auch an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Max Hänsli, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1971. Transporte.

**G. Wegmüller & Co.**, in Kloten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2309). Durchführung von internationalen Transporten. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 1. 1. 1971 an die «Wegmüller & Co. AG.», in Kloten, übergegangen.

23. Juni 1971. Transporte.

**Wegmüller & Co. AG.**, in Kloten, Adresse: Flughafengebäude, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 5. 1971. Zweck: Durchführung von internationalen Transporten, Transport von hängenden Kleidern, Verzollungen und Transitielagerungen sowie Durchführung aller damit verbundenen Geschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 21 800 liberiert. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «G. Wegmüller & Co.», in Kloten, mit Aktiven (Fr. 68 146.83) und Passiven (Fr. 35 037.83), wovon Fr. 21 800 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder, Mitglieder des VR: André Engemann, von und in Basel. Präsident des VR ohne Unterschrift, Gerhard Wegmüller, von Vehegen, in Volketswil, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift; Rosmarie Wegmüller, von Vehegen, in Volketswil, Mitglied des VR ohne Unterschrift.

23. Juni 1971. Spinnerei, Zwirnerei usw.

**Blumer Söhne & Cie.**, in Freienstein, Gemeinde Freienstein-Teufen ZH, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1969, S. 301). Baumwollspinnerei, Zwirneri, Eisen- und Metallgiesserei. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Geschäft ist mit Aktiven und Passiven gemäss der Uebernahmebilanz auf den 31. 12. 1970 von der Blumer Söhne & Cie AG mit Sitz in Freienstein, Gemeinde Freienstein-Teufen ZH, übernommen worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft wird gelöscht.

23. Juni 1971. Garne, Spinnerei, Zwirneri.

**Blumer Söhne & Cie AG (Blumer Fils & Cie SA) (Blumer Sons & Co. Ltd.)**, in Freienstein-Teufen (Neueintragung). Adresse: Freienstein. Statutendatum: 26. 5. 1971. Zweck: Herstellung von und Handel mit Garnen, insbesondere Betrieb von Spinnereien und Zwirnerien sowie Herstellung von und Handel mit Eisen- und Metallgusswaren aller Art; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 3 000 000, voll liberiert, 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Kommanditgesellschaft «Blumer Söhne & Cie», in Freienstein-Teufen, mit Aktiven (Fr. 12 827 981.80) und Passiven (Fr. 9 827 981.80) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1970 zum Preise von Fr. 3 000 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre brieflich oder telegraphisch. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder, Mitglieder des VR: Othmar Blumer-Hagnauer, von Freienstein-Teufen und Glarus, in Zürich, Präsident; Gerhard Blumer, von Freienstein-Teufen und Glarus, in Embrach; und Jacques Blumer, von Freienstein-Teufen und Glarus, in Embrach, beide Delegierte sowie Dr. Hugo Gut, von Obfelden, in Kilchberg ZH, alle 4 mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Hans Bachmann, von Beggingen, in Embrach; Jean-Jacques Blumer, von Freienstein-Teufen und Glarus, in Embrach; Othmar Jürg Blumer-Schneider, von Freienstein-Teufen und Glarus, in Embrach; Jürg Sutter, von Zürich und Rebstein, in Uster; Emil Tanner, von Herisau, in Wiesendangen.

23. Juni 1971.

**E. Rutschmann AG, Elektrotechnische Werkstätte und Kunststelnwerk**, bisher in Dübendorf (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1966, S. 2186). Statuten am 29. 12. 1970 geändert. Neuer Sitz: Grüninge. Adresse: Industriestrasse 15. Neue Fassung der Firma Rutschmann AG (Rutschmann SA), Sophie Rutschmann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, ihre Unterschrift erloschen. Ernst Gasser-Rutschmann, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Alice Gasser geb. Rutschmann, Mitglied des VR, nun auch Vizepräsidentin desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juni 1971. Vermietung und Verkauf von Maschinen.

**Leavag, Leasing- und Verkaufs-AG.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1967, S. 1669). Vermietung und Wiederverkauf von Maschinen usw. Statuten am 17. 6. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht; es ist zerlegt in 300 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

23. Juni 1971.

**Maschinenbau- und Fördertechnik AG**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1970, S. 2380). Statuten, ursprünglich vom 26./29. 1. 1970, geändert 10. 7. 1970, am 1. 6. 1971 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Gotthardstrasse 52, Zürich 2 (Büro Christian Balzer). Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: in erster Linie Beteiligung an Unternehmen auf dem Gebiete bautechnischer Maschinen sowie Förderanlagen. Bezweckt ferner im Zusammenhang damit: Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen gemäss solchen Rechten; Kauf, Verkauf und Vermietung von Maschinen und Ausrüstungen; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen; Erwerb, Belehnung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Christian Balzer, von Scharans GR, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1971. Apparate und Geräte für Raumheizung.

**Calorittechnik A.G. (Calorittechnik S.A.) (Calorittechnik Ltd.)**, bisher in Basel (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1965, S. 2118). Statuten, ursprünglich vom 28. 5./25. 6. 1965, geändert am 15. 1. 1971. Neue Schreibweise der Firma in deutscher und französischer Sprache: Calorittechnik AG, bzw. Calorittechnik SA. Neuer Sitz: Oberrieden. Adresse: Hubstrasse 6. Grundkapital: Fr. 80 000, 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000 voll liberiert. Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag von

28. 5. 1965 Aktiven (einschliesslich eines Goodwills von Fr. 35 000) der Einzelfirma «Ingenieurbureau Berleppsch-Valendas», in Basel, im Totalbetrag von Fr. 74 926.57, zum Preise von Fr. 74 926.57, wovon Fr. 74 000 auf das Grundkapital angerechnet. Zweck: Fabrikation, Vertrieb und Einrichtung von Anlagen, Apparaten und Geräten für Raumheizung, Trocknungsobjekte und damit zusammenhängende Ausrüstungsgegenstände, insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «Ingenieurbureau Berleppsch-Valendas», in Basel. Kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben und veräussern. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Giovanni Rodolfo Spahr aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift Alfred Brennwald, von Mändorf, in Oberrieden.

23. Juni 1971.

**Recht und Computer AG (Law and Computer Ltd) (Droit et Ordinateur SA)**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1265). Die Generalversammlungen vom 13. 8. 1970 und 16. 6. 1971 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet **Juristische Datenbank AG (Banque de Données Juridiques SA) (Legal Databank Ltd)**. Die Gesellschaft bezweckt die Errichtung und den Betrieb einer juristischen Datenbank.

23. Juni 1971. Hüttenprodukte, industrielle Erzeugnisse.

**Hans Kohler A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 327). Vertretung und Handel in Stahlwerk- und Hüttenprodukten sowie Maschinen- und anderen industriellen Erzeugnissen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Giger, von Gossau SG, in Würenlos AG.

23. Juni 1971.

**Chemotextil A.G. (Chemotextile Ltd.) (Chemotextile S.A.)**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1971, S. 387). Fabrikation, Kauf, Verkauf, Import und Export von sowie allgemeiner Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten und Textilwaren aller Art usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Robert Oertle, von und in Basel.

23. Juni 1971. Beteiligungen.

**Seffo AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1970, S. 2504). Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland usw. Neue Adresse: Storchengasse 14, in Zürich 1.

23. Juni 1971.

**Lavoro Bank A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1970, S. 2527). Dr. Rudolf Hofer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Prof. Alberto Ferrari ist nicht mehr Delegierter des VR, sondern Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Silvio de Capitani, Mitglied und Sekretär des VR, ist nun auch Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Dr. Silvio Bianchi, von und in Basel.

23. Juni 1971. Möbel.

**Pumas AG**, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1969, S. 1707). An- und Verkauf von Polstermöbeln usw. Carl Hollenstein aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Elisa Holländer-Meier, Mitglied des VR, nun Präsidentin desselben; führt nicht mehr Kollektiv- sondern Einzelunterschrift.

23. Juni 1971. Holz.

**Hartwig**, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1970, S. 1187). Handel mit Holz usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Rudolf Schwörer, von Zürich, in Oberehringen.

23. Juni 1971. Bauten.

**Dr. Ing. Bauer & Hatt-Haller GmbH**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1961, S. 1459). Ausführung von Spezialtiefbauarbeiten usw. Neue Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Rolf Hatt, von Hemmental und Zürich, in Zürich, und Klaus Messenzel, deutscher Staatsangehöriger, in Schrobenuhen (Deutschland).

23. Juni 1971. Teppiche, Bodenbeläge.

**Elliker & Co.**, in Zürich 8, Zimmergasse 16, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1971. Verkauf von Teppichen, Bodenbelägen und verwandten Artikeln; Innenausbau. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Heidi Elliker, von Küssnacht, in Zürich 7. Kommanditär: Eduard Reich, von Hemberg, in Oberglatt, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000.

23. Juni 1971. Getreide, Futtermittel.

**Giuseppe Simona**, in Küsnacht, Seestrasse 168, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giuseppe Simona, von Locarno, in Küsnacht ZH. Import von und Handel mit Getreide, Futtermitteln, Müllerei und branchenverwandten Produkten.

23. Juni 1971. Chemisch-technische Produkte.

**Studio 69 (Heinz Damm, in Pfäffikon, Hotzenweidstrasse 65, Einzelfirma) (Neueintragung)**. Inhaber: Heinz Damm, von Wetzikon ZH, in Pfäffikon ZH. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten sowie Betrieb eines Reinigungsgeschäftes.

23. Juni 1971. Weine, Spirituosen.

**Marlen Chrysolouris**, in Ottenbach (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1967, S. 2574). Import von und Handel mit Weinen, Spirituosen und Delikatessen. Diese Firma ist infolge Uebertrages des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Nicolaos Chrysolouris», in Ottenbach, erloschen.

23. Juni 1971. Weine, Spirituosen usw.

**Nicolaos Chrysolouris**, in Ottenbach, Rickenbach 140, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Nicolaos Chrysolouris, griechischer Staatsangehöriger, in Ottenbach. Dieser hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Marlen Chrysolouris», in Ottenbach, übernommen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Marlen Chrysolouris-Elsener, von Adliswil, in Ottenbach. Import von und Handel mit Weinen und Delikatessen, vornehmlich aus dem Balkan.

23. Juni 1971. Elektrische Anlagen.

**Elser & Schnetzler**, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1969, S. 719). Erstellung von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Peter Elser aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Gustav Josef Schnetzler im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma G. Schnetzler, in Zürich, fortgesetzt.

23. Juni 1971. Elektrische Anlagen.

**G. Schnetzler**, in Zürich, Ekkehardstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gustav Josef Schnetzler, von Kaisten AG und Zürich, in Zürich 6. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Elser & Schnetzler», in Zürich 6, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Erstellung von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen.

## Bern - Berne - Berna

## Bureau Bern

23. Juni 1971. Forschung und Verbauungen.  
**AG für Forschung und Verbauungen (SA pour la recherche et la construction)**, in Aarberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Er-

richtungsakt und Statuten vom 13. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Forschung und Entwicklung von Verbauungen aller Art und deren Ausführung als Generalunternehmung. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 75 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Im gehörigen: Alfred Fischer, von Stetten AG, in Aarberg, Präsident; Werner Schorno, von Schwyz, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Vizepräsident; Robert Thomas, belgischer Staatsangehöriger, in Kortrijk, Beverlaai, Belgien, Mitglied. Alfred Fischer, Werner Schorno und Robert Thomas zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Stadtplatz 36.

## Bureau Bern

23. Juni 1971.  
**Rathaus Apotheke Bern, H. U. Neuenschwander AG**, in Bern (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1953, S. 2211). Kann Attenthofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden: Willy Schaefer, von und in Bern; er führt Einzelunterschrift.

23. Juni 1971.

**Arcadia Verlag AG**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 344). mit Hauptsitz in Zug. Hans Rudolf Abt, von Rottenschwil und Zürich, in Opfikon, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift.

23. Juni 1971.

**Schweizerischer Lederhändler-Verband (Union suisse des marchands de cuir)**, in Bern, Verein (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1969, S. 443). Dr. Rudolf Altermatt, Zentralsekretär, ist nun heimatberechtigt in Bern und Baltsch. Neues Geschäftsdomicil: Bahnhofplatz 5 (Büro Dr. R. F. Altermatt).

## Bureau Biel

23. Juni 1971. Zentralheizungen usw.  
**Holenweg & Co.**, in Biel, Zentralheizungen und Oelfeuernungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1964, S. 2111). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1971 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Jürg Bangertler, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Biel, übernommen.

23. Juni 1971. Zentralheizungen usw.

**Jürg Bangertler**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Jürg Bangertler, von Basel und St. Gallen, in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Holenweg & Co.», in Biel. Zentralheizungen und Oelfeuernungen. Südrstrasse 80.

## Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

23. Juni 1971. Hotel.

**Hans Dietschi-Golob**, in Zweisimmen, e. Betrieb des Hotels «Terminus-Bristol» (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1966, S. 4013). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

23. Juni 1971.

**Ernst Freidig, Hotel Bristol-Terminus**, in Zweisimmen. Inhaber der Firma ist Ernst Freidig, von Lenk, in Zweisimmen. Betrieb des Hotels Bristol-Terminus.

23. Juni 1971.

**Simmentaler Alp-Fleischviehzuchtgenossenschaft Zweisimmen II**, in Zweisimmen (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1959, S. 2955). Infolge Demission sind aus dem Vorstand ausgeschieden: Ernst Abbühl-Gobeli, Vizepräsident, und Niklaus Teuscher, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Ernst Abbühl-Siegfried, von Därstetten, in Zweisimmen, als Vizepräsident, und Arthur Sulliger-Haldi, von und in Zweisimmen, als Sekretär-Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär.

23. Juni 1971. Metzgerei.

**Viktor Reber**, in Zweisimmen, Metzgerei (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1952, S. 1469). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

23. Juni 1971. Metzgerei.

**Hansruedi Reber**, in Zweisimmen, Metzgerei. Inhaber der Firma ist Hansruedi Reber, von Auserbirrmoos, in Zweisimmen. Metzgerei.

23. Juni 1971.

**Alfred Bigler, Hotel des Alpes**, in Jaunpass, Gemeinde Bollenen, Betrieb des Hotels des Alpes, Jaunpass (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1966, S. 4065). Neue Geschäftsführer: Betrieb des Bergrestaurants «Taverne» und des Caravan-Camp, Jaunpass. Die Firma wird geändert in **Alfred Bigler-Bourquin, Bergrestaurant «Taverne»**.

23. Juni 1971. Milchprodukte.

**Hans Tritten-Häberlin**, in Lenk, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1942, S. 1879). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

23. Juni 1971. Milchprodukte.

**Hans Tritten-Schüpach**, von und in Lenk. Handel mit Milch und Milchprodukten.

## Bureau de Delémont

23. Juni 1971.

**Société des Sélectionneurs Jurassiens, à Delémont**, amélioration de toute culture par la propagation de semences de premier choix, société coopérative (FOSC du 1. 7. 1969, N° 150, p. 1521). Jean Lerch, vice-président, a démissionné du conseil d'administration; sa signature est radiée. Il est remplacé par Charles Uebelhardt, de Rosières SO, à Courroux, jusqu'à son décès. La société est engagée par la signature collective à deux, soit du président et du vice-président, soit de l'un d'eux avec le secrétaire.

## Bureau Frutigen

23. Juni 1971. Schuhe.

**M. Lauber-Stoller**, in Frutigen, Schuhhandlung (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1967, S. 143). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. Juni 1971. Uhren.

**Robert Schmid-Zryd GmbH**, in Frutigen, Uhrensteinbohrerei (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 96). Nachdem die kantonale und die eidgenössische Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt haben, wird die Gesellschaft gelöscht.

## Bureau Interlaken

23. Juni 1971.

**Bibelheim und Bibelschule Beatenberg**, in Beatenberg, Verein (SHAB Nr. 201 vom 19. 8. 1969, S. 1988). Die Unterschrift des Vizepräsidenten Erich Schaffner ist erloschen. Neu führt als Vizepräsident Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Bühner, von Bibern SH, in Wallisellen.

23. Juni 1971.

**Verein für das Alter des Amtes Interlaken**, in Interlaken, Gründung und Führung von Altersheimen usw., Verein (SHAB Nr. 38 vom 18. 2. 1964, S. 506). Die Unterschrift des Präsidenten Adolf Junggen ist erloschen. Neu zeichnet als Präsident kollektiv zu zweien: Willi Scheller, von Interlaken, in Ringgenberg.

23. Juni 1971.

**Kammgarbspinnerei Interlaken AG (Filature de Laine Peignée Interlaken S.A.) (Interlaken Worsted Mills Ltd.)**, in Interlaken (SHAB Nr. 233 vom 6. 6. 1970, S. 2253). Gemäss öffentlicher Ur-



kunde über die Generalversammlung vom 6. 5. 1971 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Oskar Ganz, Präsident, und Dr. Franz Baumgartner, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Pfenniger ist nicht mehr Direktor; er bleibt jedoch weiterhin kollektivzeichnungsberechtigtes Verwaltungsratsmitglied. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Vogt, von Zürich, in Richterswil. Er führt Einzelunterschrift. Zum neuen Direktor wurde Joachim Arlt, deutscher Staatsangehöriger, in Rapperswil, ernannt, welcher Kollektivunterschrift zu zweien führt.

#### Lucerne - Lucerna - Lucerna

23. Juni 1971.  
**AVIS Autovermietung AG**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1967, S. 2374), mit Hauptzitat in Zürich. Die Unterschrift von Werner Zingg ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Josef Stegner, von Altendorf, in Glattfelden. Neu hat Einzelprokura für Rolf Rüegg, von und in Zürich.

23. Juni 1971.  
**Dr. Werner Bachmann, Generalagentur**, in Luzern, Generalagentur der «Union»-Versicherungen in Paris (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1963, S. 972). Diese Einzelfirma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Juni 1971. Kolonialwaren.  
**Frau Wwe. Bühler**, in Schötz, Kolonialwaren usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1960, S. 2132). Diese Firma wird infolge Todes der Inhaberin von Amtes wegen gelöscht (Art. 68, Abs. 1, HRV).

23. Juni 1971. Bäckerei.  
**Jos. Frey-Felher**, in Schötz, Bäckerei, Mehlschlund (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1938, S. 11). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht (Art. 68, Abs. 1, HRV).

23. Juni 1971. Herrenmode.  
**U. A. Jucker**, in Luzern, Massgeschäft (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1963, S. 3059). Weitere Geschäftsnatur: Handel mit Herrenmode. Weiteres Geschäftslokal: Hirschemattstrasse 21.

23. Juni 1971. Vieh.  
**Sales Lichtsteiner**, in Schötz, Viehhandel (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1935, S. 1670). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht (Art. 68, Abs. 1, HRV).

23. Juni 1971.  
**Lucinda Film AG (Lucinda Film SA) (Lucinda Film Co. Ltd.)**, in Luzern (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1969, S. 780). Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Johann Friedrich Paravicini ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist nun Kaspar Marti (bisher Sekretär); er führt Einzelunterschrift, seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Als Sekretär wurde in den Verwaltungsrat gewählt Jean-Claude Fawer, von Münchwiler, in Lausanne; er zeichnet kollektiv zu zweien.

23. Juni 1971.  
**Maschinenfabrik Hasle AG**, in Hasle (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1970, S. 905). Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000, worauf bisher Fr. 500 000 einbezahlt worden sind, ist nunmehr voll einbezahlt. Kollektivprokura wurde erteilt an Erwin Lieberher, von Kappel SG, in Nebikon.

23. Juni 1971. Beteiligungen.  
**Rolind GmbH**, in Liq., in Luzern, Beteiligungen, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 701). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma am Handelsregister gelöscht.

23. Juni 1971.  
**Stabag, Stahlbau AG, Escholzmatt**, in Escholzmatt (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1968, S. 411). Laut öffentlicher Urkunde vom 16. März 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst und gleichzeitig die beendigte Liquidation konstatiert. Sie wird daher am Handelsregister gelöscht.

23. Juni 1971.  
**Wiget A.G., Elektrotechnische Unternehmung**, in Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1968, S. 422). Neue Adresse: St. Karli, quai 3.

23. Juni 1971.  
**Auto A.G. Rothenburg**, in Rothenburg (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1968, S. 14). Laut öffentlicher Urkunde vom 18. Juni 1971 wurde unter gleichzeitiger Statutenänderung das bisherige Grundkapital von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 500 Inhaberkarten zu Fr. 200, auf Fr. 600 000 erhöht. Die Liberierung der Erhöhung erfolgte in bar. Das Grundkapital von Fr. 600 000 ist eingeteilt in 3000 voll liberierte Inhaberkarten zu Fr. 200. Fritz Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Der Betriebsleiter, Marcel Meier, ist nun auch Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

28. Mai 1971. Drogeriartikel, Lebensmittel usw.  
**Immobilienaktiengesellschaft Limmat**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1969, S. 444). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Idropa AG (Idropa SA) (Idropa S.p.A.)**. Die bisherigen 110 Inhaberkarten zu Fr. 1000 wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 110 000 wurde auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft bezweckt nun den Betrieb von Einzelhandelsgeschäften für Drogerie- und Parfümerie-Waren, Kosmetikartikel, Lebensmittel, Tabakwaren, Hobby- und Boutique-Material, den Gross- und Transithandel in diesen Warengruppen, die Ausbildung, Vermittlung und herufliche Förderung von Personal für einschlägige Detailhandelsgeschäfte. Sie kann Grundbesitz erwerben, verwalten, vermieten, verpachten, verwalten und veräußern usw. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Alfons Riber-Riber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Leopold Mätzler-Riber, bisher Sekretär, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurde Fritz Steiger, von Stäfa und Büron LU, in Herrliberg, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 7.

22. Juni 1971. Sägerei, Holz.  
**Alois Huber & Söhne**, in Tuggen, Sägerei und Holzhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1937, S. 1958). Die Gesellschaft ist seit 1955 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Ernst Huber, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Tuggen, übernommen.  
22. Juni 1971. Sägerei.  
**Ernst Huber**, in Tuggen, Inhaber der Firma ist Ernst Huber, von und in Tuggen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Alois Huber & Söhne», in Tuggen, übernommen. Sägerei und Holzhandlung, Hinterdorf.  
22. Juni 1971. Käserei, Mastbetrieb.  
**Robert Zimmermann**, in Küssnacht am Rigi. Inhaber der Firma ist Robert Zimmermann, von Buochs NW, in Küssnacht am Rigi. Schweinemast- und Zuchtbetrieb sowie Betrieb einer Käserei, Haltikon.

22. Juni 1971. Gasthaus, Spezereien.  
**Martin Holdener**, zum «Schlüssel», in Oberiberg, Wirtschaft, Spezerei- und Eisenhandlung (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1925, S. 733). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

22. Juni 1971. Gasthaus.

**Hermann Trüsch-Züger**, in Oberiberg, Inhaber der Firma ist Hermann Trüsch-Züger, von und in Oberiberg. Einzelprokura wurde erteilt an Paula Trüsch-Züger, von und in Altendorf. Betrieb des Gasthauses «Schlüssel», Neuseewen.

22. Juni 1971. Lebensmittel.  
**Josef Reichmuth-Schalt**, in Oberiberg, Inhaber der Firma ist Josef Reichmuth-Schalt, von und in Oberiberg. Betrieb eines Lebensmittelverkaufsgeschäftes, Tschalunstrasse.

22. Juni 1971.  
**Verein Arbeitgemeinschaft CELFA AG., Seewen-Schwyz**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, gemeinsame Interessenwahrung der Belegschaft der Firma CELFA AG. usw., Verein (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1968, S. 1023/24). Die Unterschriften des Präsidenten Robert Michel und des Aktuars Bernhard Krausch, sind erloschen. Es zeichnen neu kollektiv zu zweien, Paul Furrer, von Flielen UR, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident, und Martin Betschart, von Illgau SZ, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz, Aktuar.

22. Juni 1971. Sägerei.  
**Xaver von Euri & Co.**, in Schwyz, Sägerei und Holzhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1964, S. 3772). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Eduard von Euri, in Schwyz, übernommen, welcher nicht eintragspflichtig ist (Art. 54 HRV).

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

23. Juni 1971.  
**Schuhfabrik A.-G. in Buochs**, in Buochs (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1966, S. 903). Durch Verfügung vom 10. Mai 1971 hat der Gemeinderat Buochs, Richard Bircher, von Stansstad, in Stans, zum Verwaltungsbeistand der Gesellschaft gemäss Art. 393 Ziff. 4 ZGB ernannt; er führt Einzelunterschrift.

#### Glarus - Glaris - Glarona

14. Juni 1971. Beteiligungen usw.  
**Estag Holding AG**, in Niederurnen. Mit Statuten vom 11. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften, insbesondere Unternehmen der Apparatebau-, Maschinenbau- und Werkzeugmaschinenbranche. Die Gesellschaft ist selbst beauftragt, Grundstücke oder Beteiligungen an Grundstücken zu erwerben und zu verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche mit 50 Prozent Fr. 25 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willy Egli, von Schänis SG, in Jona SG. Geschäftsdomizil: bei Estag-Apparatebau AG Niederurnen.

23. Juni 1971. Beteiligungen usw.  
**Fimaco AG, Glarus**, in Glarus. Mit Statuten vom 18. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Gesellschaften oder Betrieben aller Art, Finanzierungen und Vertretungen. Die Gesellschaft kann auch selber Waren oder Immobilien kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Stauffer, von Matt, in Glarus. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. jur. Werner Stauffer, Rechtsanwalt, Spielhof 16.

23. Juni 1971. Finanz- und Steuerberatung usw.  
**Rolf K. Lutz-Schreiber, Conseiller, Gähwil**, bisher in Gähwil, Gemeinde Kirchberg. Internationale Finanz- und Steuerberatung, Beratung in Fragen der Geschäftsführung, Marktforschung und Personalauslese sowie im Zusammenhang damit die Ausübung fideuziarischer und treuhänderischer Mandate (SHAB Nr. 126 vom 3. Juni 1971, S. 1350). Diese Firma hat den Sitz nach Nestal verlegt. Sie lautet nunmehr: **Rolf K. Lutz-Schreiber, Conseiller**, Inhaber dieser Einzelfirma ist Rolf K. Lutz-Schreiber, von Zürich, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg SG. Die Geschäftsnatur ist nunmehr die folgende: Internationale Rechts-, Finanz- und Steuerberatung, Beratung in Fragen der Geschäftsführung, Marktforschung und Personalauslese sowie im Zusammenhang damit die Ausübung fideuziarischer und treuhänderischer Mandate. Einzelprokura wird erteilt an Lilly A. Lutz-Schreiber, von Zürich, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg SG.

#### Zug - Zoug - Zugo

23. Juni 1971.  
**Orag-Finanz Aktiengesellschaft**, in Zug, Vermittlung von Finanzgeschäften und Gewährung von Darlehen usw. (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2606). Neues Domizil: Aegerstrasse 69 (eigene Büros).

23. Juni 1971. Immobilien.  
**Enjo AG**, in Zug, An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2959). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1971 wurde der Zweck der Gesellschaft wie folgt geändert: An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien; Durchführung von kommerziellen Finanzgeschäften; Verwertung von Rechten aller Art, sowie Ausübung von Treuhänderfunktionen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

23. Juni 1971. Gypserei.  
**Heer & Cie, succursale de Saint-Aubin**, entreprise de gypsérie-peinture (FOSC du 5. 2. 1971, p. 289). Société en nom collectif ayant son siège principal à Payerne. Gérard Heer, de Coisins, à Payerne, a été nommé fondé de procuration. Il engage tant le siège principal que la succursale par sa signature individuelle.

##### Bureau de Fribourg

21. Juni 1971. Institut de beauté.  
**Ceem S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 18. Juni 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'instituts de beauté et d'entreprises similaires. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Selon contrat du même jour, il a été fait apport à la société, par Robert John Grossen, à Corcelles NE, Paul Blanquet et Henri Chenaux, tous deux à Fribourg de l'agencement et de la clientèle de l'établissement d'études esthétiques et maquillages exploité à Lausanne Métropole 13, pour le prix de fr. 50 000, contre remise aux apporteurs des 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les convocations se font par lettre recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Henri Chenaux, de Chesepelloz, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: c/o Fiduciaire Régis S.A., 34, Bd de Pérolles.

23. Juni 1971. Publicité.  
**Design Group Corporation S.A.**, à Fribourg, centralisation financière et contrôle de l'attribution de budgets publicitaires, etc. (FOSC du 7. 7. 1969, N° 155, p. 1575). Suivant procès-verbal authentique de

son assemblée générale du 16. Juni 1971, la société a modifié son but qui sera le suivant: promouvoir le dessin publicitaire, d'emballages et industriel sous toutes ses formes ainsi que l'exploitation de connaissances et aptitudes techniques et artistiques de tiers. Elle peut s'adonner à la centralisation financière et au contrôle de l'attribution de budgets publicitaires dans le monde entier. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

23. Juni 1971.  
**Autos Société anonyme**, à Fribourg (FOSC du 4. 8. 1967, N° 180, p. 2638). A été nommé administrateur avec signature collective à deux: François Spicher, d'Ueberdorf, à Fribourg. Procuration collective à deux avec une personne autorisée a été conférée à Joseph Vonlanthen, de Schmiten et Cordast, à Fribourg.

23. Juni 1971. Automobiles.  
**Spicher & Cie S.A. (Spicher & Co A.G.)**, à Fribourg, commerce d'automobiles, etc. (FOSC du 4. 8. 1967, N° 180, p. 2638). Procuration collective à deux avec une personne autorisée a été conférée à Jean-Daniel Genoud, de Châtel-St-Denis, à Fribourg.

23. Juni 1971. Education.  
**Société N. D. de Compassion**, à Seedorf, commune de Noréaz, de l'établissement spécial pour l'éducation d'enfants faibles d'esprit, association (FOSC du 16. 1. 1953, N° 11, p. 115). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 12. Juni 1971, l'association a modifié ses statuts sur les points suivants: le comité est composé de cinq membres ou plus. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Robert Sallin, président; Louis Chanex, secrétaire, et Antonie Berset, directrice, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés membres du comité: Léonard Corpataux, de et à Noréaz, président; François Clerc, de France à Seedorf/Noréaz, et Marie-Antoinette Imbert, de France, à Fribourg, vice-présidentes; Raymonde Millot, de France, à Seedorf/Noréaz, Arlette de Rham, de Lausanne, à Fribourg, et Louis Jungo, de et à Fribourg, secrétaires.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

24. Mai 1971.  
**Caravan-Import P. Krähehmann**, in Oensingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Krähehmann, von Wittenwil TG, in Oensingen. Import von Wohnwagen, Handel mit und Vermietung von solchen. Hauptstrasse 73.

##### Bureau Bucheggberg

22. Juni 1971. Decolletage.  
**Gustav Bachmann**, in Gossliwil, Betrieb einer Decolletage (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 215). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

##### Bureau Olten-Gösgen

22. Juni 1971.  
**Schneeberger Kork A.G.**, in Dulliken (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 246). Dr. Peter Heinrich Gross, von Zurich, in Thalwil, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Juni 1971. Baumontagen usw.  
**Wimont, Frau Elisabeth Widmer**, in Schönenwerd, Baumontagen, Import und Export von Sprühhelmen, insbesondere für die Wundbehandlung (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1970, S. 2751). Neue Geschäftsnatur: Baumontagen; Import und Verkauf von Sicherungsanlagen gegen Einbruch und Feuer.

22. Juni 1971.  
**Darlehenskasse Walterswil-Rothacker**, in Walterswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1969, S. 1227). Präsident Josef Jäggi und Vizepräsident Isvan Beckler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Aktuar Walter Kämer, der weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt und Vizepräsident das bisherige Mitglied des Vorstandes Alphons Morach, von und in Walterswil SO, der zu zweien zeichnet. Meinrad Kälin, von Einsiedeln, in Walterswil SO, wurde in den Vorstand gewählt; er ist Aktuar und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Juni 1971.  
**Darlehenskasse Füllenbach**, in Füllenbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1964, S. 3059). Aktuar Alfred Studer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willy Jäggi, von und in Füllenbach, wurde in den Vorstand gewählt; er ist Aktuar und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

21. Juni 1971.  
**Wiltrag Reederei AG**, in Riehen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juni 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Reederei mit Binnenschiffen und damit verwandter Geschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberkarten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Albert Kaufmann, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Inzingerstrasse 327 (bei Albert Kaufmann).

22. Juni 1971.  
**Wohngenossenschaft Hegeheimerstrasse**, in Basel (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2052). In der Generalversammlung vom 26. März 1971 wurden die Statuten geändert. Firma nun: **Wohngenossenschaft Hegeheimerstrasse**, Basel. Zweck nun: Beschaffung von guten und preiswerten Wohnungen. Die Verwaltung besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Das Publikationsorgan «Genossenschaftliches Volksblatt» heisst nun «Genossenschaft».

22. Juni 1971. Liegenschaften usw.  
**Baskim AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1961, S. 1185). Aus dem Verwaltungsrat ist Heinrich Ryffel, Vizepräsident, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rudolf Aeschbacher, von Radelfingen b. Aarberg und Basel, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Prokura wurde erteilt an Franz Zimmermann, von und in Basel. Er zeichnet mit einem Verwaltungsrat.

22. Juni 1971. Liegenschaften usw.  
**Singerhof AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1961, S. 1185). Aus dem Verwaltungsrat ist Heinrich Ryffel, Vizepräsident, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rudolf Aeschbacher, von Radelfingen b. Aarberg und Basel, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Prokura wurde erteilt an Franz Zimmermann, von und in Basel. Er zeichnet mit einem Verwaltungsrat.

22. Juni 1971.  
**Metalbau Hubschmid**, in Basel (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2812). Die Prokura von Paul Schmid ist erloschen.

22. Juni 1971. Anlagefonds usw.  
**Société Internationale de Placements**, in Basel, Aktiengesellschaft, Anlagefonds usw. (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1266). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Charles E. Bourcart ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Kurt Schneider, von und in Basel, und Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil AR, in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an Wilhelm Sautter, von und in Basel.

22. Juni 1971.  
**Stahlbau AG Basel**, in Basel (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1970, S. 2321). Prokura zu zweien wurde erteilt an Robert Reis, von Meznau, in Muttenz.



22. Juni 1971. Chemikalien usw.  
**Sugro AG**, in Basel, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 848). Aus dem Verwaltungsrat ist Werner Gross infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

22. Juni 1971. Handel mit Lebensmitteln.  
**Frau V. Donati**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelzirma ist Verena Donati-Steiger, italienische Staatsangehörige und Bürgerin von Altstätten, in Basel. Zustimmung gem. Art. 167 ZGB ist erteilt. Handel mit Lebensmitteln. Davidsbodenstrasse 63.

22. Juni 1971.  
**Autotransit AG**, in Basel (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1970, S. 2143). In den Verwaltungsrat wurde als Delegierter gewählt der bisherige Direktor Rudolf Handschin, auch Bürger von Gelterkinden. Er führt nun in dieser Eigenschaft Einzelunterschrift. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Dr. Hans Jürg Frei. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Domizil: Dornacherstrasse 89.

22. Juni 1971.  
**Katinka Schiffahrt AG**, in Basel (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2887). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident Dr. Werner Maurer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Markus Bürgin, von Eptingen, in Liestal. Er zeichnet zu zweien.

22. Juni 1971. Handelsgeschäfte usw.  
**Comptoir Domec SA**, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 19 vom 19. 2. 1970, S. 380). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Werner Maurer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Markus Bürgin, von Eptingen, in Liestal. Er zeichnet zu zweien.

22. Juni 1971. Ingenieurbüro usw.  
**Prof. Dr. Ing. Arne Johnson AG**, in Basel, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1970, S. 1516). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1971 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

22. Juni 1971. Liegenschaften usw.  
**Resulta AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1970, S. 2492). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1971 wurden die Statuten geändert. Zweck nun: Durchführung sämtlicher Treuhandschäfte, sowie Unternehmensberatung. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident, Dr. Walter Heinrich Vock, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Rudolf Rieder, von Basel, in Reinach BL, als Präsident. Er führt Einzelunterschrift.

22. Juni 1971.  
**Max H. Sommerhalder Architekt FSAI**, in Basel (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1966, S. 2267). Die Einzelzirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Juni 1971. Betrieb eines Architekturbüros usw.  
**Janz, Sommerhalder & Spinnler, Architekten**, in Basel, Roland M. Janz-Böhringer, von Basel und Zuzgen, in Binningen; Max H. Sommerhalder-Mermod, von und in Basel, und Michael B. Spinnler, von Liestal, in Therwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1971 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Betrieb eines Architekturbüros, An- und Verkauf sowie Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Holbeinstrasse 71.

22. Juni 1971.  
**Trelleborg Gummi AG**, in Basel (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1532). Der Präsident Carl Aspegren ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Jan Erik Leander, schwedischer Staatsangehöriger, in Trelleborg. Er zeichnet zu zweien.

22. Juni 1971. Beratungen usw.  
**Isotrades AG**, in Basel, Beratungen usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 574). Als Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Elinor Schmid-Seitzmeir, von Ueken, in Küssnacht. Sie führt Einzelunterschrift.

22. Juni 1971. Handel mit Haushaltapparaten.  
**Alfred Blank-Haag**, bisher in Muttenz (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1961, S. 2537). Die Einzelzirma hat den Sitz nach Reiehen verlegt, wo der Inhaber, Alfred Blank-Haag, von Lüssel, nun auch wohnt. Geschäftsmaterie nun: Handel mit Haushaltapparaten. Bäumlihofstrasse 381.

22. Juni 1971. Geophysikalische und geologische Untersuchungen.  
**Duret & Reber AG (Duret & Reber SA) (Duret & Reber Ltd.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Juni 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Geophysikalische und geologische Untersuchungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Rudolf Reber, von Basel und Diemtigen, in Basel, Präsident, und Jean-Jacques Duret, von Lancy, in Genéve. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Birsgrasse 137 (bei Dr. Rudolf Reber).

22. Juni 1971. Beteiligungen.  
**Inter-Durite AG (Inter-Durite Corp.)**, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1968, S. 2795). In der Generalversammlung vom 9. Juni 1971 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 800.000 wurde durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von einem Aktionär 20 Inhaberaktien der «Pawert-SPM AG», in Basel, in Nennwert von je Fr. 1000, zum Preis von insgesamt Fr. 200.000, wofür der Sacheinleger sämtliche 200 neuen Aktien erhält. Neues Domizil: Zwingenstrasse 26 (bei Pawert-SPM AG).

22. Juni 1971. Beteiligungen usw.  
**Institute for Survey and Development of Holiday Resorts**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Einrichtung, Bebauung, Vermietung oder Verwaltung von Immobilien. Beteiligung an Finanz-, Industrie-, Handels-, Mobilien- und Immobilien-Unternehmungen, insbesondere im Bereich der touristischen Entwicklung. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern: Michel Roux, von Grimisuat, in Sion, Präsident; Roger Peyraud, von Bulle, in Sion, Sekretär. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: St.-Jakobs-Strasse 25 (bei Schweizerische Treuhandschaft).

22. Juni 1971. Liegenschaften usw.  
**Bilag AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1120). In der Generalversammlung vom 22. Juni 1971 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom gleichen Tage die Fusion mit der «Asag Auto Service AG», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die «Asag Auto-Service AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Bilag AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1970. Die «Bilag AG» ist infolgedessen aufgelöst.

22. Juni 1971.  
**Asag Auto-Service AG**, in Basel (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1398). Auf Grund des Fusionsvertrages vom 22. Juni 1971 und der Bilanz per 31. Dezember 1970 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven und Passiven der «Bilag AG», in Basel nach Massgabe von Art. 748 OR. Danach gehen von der «Bilag AG» Aktiven von Fr. 3.119.553,50 und Passiven von Fr. 2.452.817,40 an die «Asag Auto-Service AG», über.

### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

18. Juni 1971. Wäsche, kosmetische Produkte, Bücher usw.  
**Moonlight-Versand, Frau E. Boppart**, in Oberwil BL, Versandgeschäft für Nachwäsche, kosmetische Artikel und Bücher (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1968, S. 3196). Diese Einzelzirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Moonlight-Versand AG», in Oberwil BL.

18. Juni 1971. Wäsche, kosmetische Produkte, Bücher usw.  
**Moonlight-Versand AG**, in Oberwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund des Errichtungsaktes und der Statuten vom 16. Juni 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Versandgeschäftes insbesondere für Nachwäsche, kosmetische Artikel und Bücher sowie den Versandhandel mit Waren aller Art. Sie kann zu dem Liegenschaften oder Rechte an solchen erwerben, verwalten und veräussern und sich an branchenverwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft bezweckt namentlich die Übernahme und Weiterführung der bisherigen Einzelzirma «Moonlight-Versand, Frau E. Boppart», in Oberwil BL. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist zu 50 % liberiert. Eine Gründerin bringt sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 30834 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 6334 der erloschenen Einzelzirma «Moonlight-Versand, Frau E. Boppart», in Oberwil BL, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1971 und Uebereinhaltanz per 31. Dezember 1970 in die Gesellschaft ein. Für den Aktienüberschuss in Höhe und im Anrechnungswert von Fr. 24.500 erhalten zwei Gründer insgesamt 49 Aktien je zu 50 % liberiert. Die restlichen Fr. 500 der ebenfalls zu 50 % liberierten weiteren Aktie werden durch Verrechnung mit einer unter den Passiven der Uebereinhaltanz enthaltenen Forderung liberiert. Alle von der übernommenen Einzelzirma seit dem 1. Januar 1971 getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der Moonlight-Versand AG eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern deren Adressen dem Verwaltungsrat bekannt sind, mittels eingeschriebenem Brief oder durch Uebergabe gegen Empfangsbescheinigung erfolgen. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Erica Boppart-Casserini, als Präsidentin, und Alfred Boppart, beide von St. Gallen-Straubenzell, in Oberwil BL. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Rütackerweg 4.

18. Juni 1971.  
**Mars-Uto Kranfabrik A.G.**, in Pratteln, Fabrikation, Montage und Vertrieb von Kranen, Hebezeugen und verwandten Produkten der Maschinenindustrie sowie den Handel mit diesen Artikeln (SHAB Nr. 29 vom 5. Februar 1971, S. 290). In der Generalversammlung vom 15. Juni 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 3.000.000 auf Fr. 4.000.000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 4.000.000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

23. Juni 1971.  
**H. E. Homberger, vormals International Watch Co. (H. E. Homberger, ex-devant International Watch Co.)**, in Schaffhausen, Fabrikation und Vertrieb von Ankeruhren (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1161). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Die Geschäftsaktiven und -passiven wurden von der «IWC International Watch Co. H. E. Homberger AG», in Schaffhausen, übernommen.

23. Juni 1971.  
**IWC International Watch Co. H. E. Homberger AG (IWC International Watch Co. H. E. Homberger Ltd.)**, in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Herstellung und der Vertrieb von Ankeruhren, elektronischen Uhren, Maschinen und Apparaten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften irgendwelcher Art beteiligen, Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 5.000.000, eingeteilt in 5000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelzirma «H. E. Homberger, vormals International Watch Co.» in Schaffhausen, rückwirkend auf den 1. Januar 1971, die Geschäftsaktiven und -passiven gemäss Uebereinhaltanz per 1. Januar 1971 und Sacheinlagevertrag vom 18. Juni 1971, wonach die Aktiven Fr. 19.242.513 und die Passiven Fr. 14.242.513 betragen, zum Uebereinhaltanzpreis von Fr. 5.000.000, wofür 5000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 vererbt werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hans E. Homberger, von Uster, in Schaffhausen, als Präsident, Otto Heller, von und in Schaffhausen, als Vizepräsident, diese mit Einzelunterschrift, sowie Robert Zwysig, von Seelisberg, in Schaffhausen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Otto Heller und Robert Zwysig sind zugleich Direktoren. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Karl Doerig, von Appenzel, in Schaffhausen, ernannt. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Walter De Ventura, von und in Schaffhausen, Rolf Erzbeger, von und in Schaffhausen, Gregor Fischer, von Hefenhofen, in Schaffhausen, Heinrich Mandwiler, von Temniken, in Stetten SH, Georges Stadler, von Birwil, in Genéve, und Hans Wanner, von Scheitheim, in Schaffhausen. Geschäftslokal: Baumgartenstrasse 15.

### Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

23. Juni 1971.  
**Sonderberger-Textil AG** Heiden, in Heiden. Kauf, Verkauf und Verpachtung von Liegenschaften und Fabrikanlagen der Textilindustrie (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1966, S. 3997). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

### Appenzel I.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.

23. Juni 1971.  
**Liefmann Clinie A.G. (Liefmann Clinie Ltd.)**, in Weissbad (Bezirk Schwende). (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1969, S. 2628). Madeleine Haug, deren Unterschrift erloschen ist, und Werner Haug sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten.

### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

23. Juni 1971.  
**Bauelemente Degersheim AG**, in Degersheim. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juni 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Holzelementen für den Fertighausbau. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, welches mit Fr. 70.000 einbezahlt ist. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 3 bis 5 Mitglieder: Alfred Menzi, von Filzbach GL, Präsident, Ottopaul Krüger, von Deutschland, Jakob Frischnecht-Steiger, von Schwellbrunn; alle in Degersheim, sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Weierhies 1260.

23. Juni 1971. Weinhandlung.  
**Lendi & Co. A.G.**, in St. Gallen, Weinhandlung usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1962, S. 50). Alfred Schetelig, Präsident, und Hans Lendi, Delegierter, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied P. Andrea Lendi, Delegierter, wurde zum Präsidenten ernannt und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde mit Kollektivunter-

schrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Elisabeth Schetelig-Lendi, von Zürich, in Zollikon ZH. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jürg A. Lendi, von Chur, in Kronbühl, Gde. Wittenbach, Geschäftsführer. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

23. Juni 1971. Textilien.  
**Okutex AG St. Gallen**, in St. Gallen, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 194). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Täschler, von Muelen, in St. Gallen.

23. Juni 1971. Getränke.  
**Paul Guyer AG**, in St. Gallen, Import und Handel mit Getränken aller Art (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1962, S. 1102). Hans Lendi, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Elisabeth Schetelig-Lendi, von Zürich, in Zollikon ZH, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Jürg A. Lendi, von Chur, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Geschäftsführer.

23. Juni 1971.  
**Geberit techn. Beratungs AG**, in Jona (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2586). Hans Meier wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift.

23. Juni 1971.  
**Alfred Buehel AG, Holzbauunternehmung**, in Rebstein (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2945). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Frei, von und in Diepoldsau.

23. Juni 1971. Immobilien.  
**Löwen Niederuzwil AG**, in Uzwil, Erwerb, Bau, Betrieb und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. Juni 1967, S. 1944). Erwin Kunz, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Bühler, von Hombrechtikon, in Uzwil; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juni 1971. Sanitäre Apparate.  
**Geberit & Cie.**, in Jona, Herstellung von, Handel mit und Export von sanitären und chemisch-technischen Armaturen und Apparaturen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 44). Hans Meier ist nun Vizedirektor und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juni 1971.  
**Braunviehzuchtgenossenschaft Kriessern**, in Kriessern, Gemeinde Oberriet (SHAB Nr. 17 vom 12. 1. 1966, S. 215). Christian Baumgartner, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschrift von Peter Dietsche, Aktuar ausser Vorstand, ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Engelbert Kobler, von Oberriet, in Kriessern, Gemeinde Oberriet, ist nun Vizepräsident. Als neuer Aktuar ausser Vorstand wurde gewählt Egon Langenegger, von Oberriet, in Kriessern, Gemeinde Oberriet. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Restaurant Schäfli.

23. Juni 1971.  
**Braunviehzuchtgenossenschaft Wangs**, in Wangs, Gemeinde Vilters (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1964, S. 3456). Eugen Willi, Präsident; Anton Kalberer, Vizepräsident; Eugen Schumacher, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt Herbert Kalberer, von und in Wangs, Gemeinde Vilters. Präsident; Emil Kalberer, von und in Mels, Vizepräsident; Paul Bärtsch, von Mels, in Wangs, Gemeinde Vilters, Aktuar, von und in Wangs, Gemeinde Vilters. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

23. Juni 1971.  
**Wohnbau-genossenschaft Speer der christlichen Gewerkschaftsvereinigung Rapperswil-Jona**, in Jona (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1967, S. 2775). Paul Müller, Präsident, und Roman Ricklin, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Paul Bisig, von Einsiedeln, Präsident; Pius Schwitler, von Näfels GL, Kassier, beide in Rapperswil. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Schönbodenstrasse 23 (Postkries Rapperswil).

23. Juni 1971.  
**S. Talas Briefmarken GmbH**, in St. Gallen (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1526). Die Gesellschafter und Geschäftsführer Udo Schmid und Dezso Szombaty, deren Unterschriften erloschen sind sowie Stefan Talas, welcher weiterhin Geschäftsführer mit Einzelunterschrift bleibt, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlagen von Fr. 1000 und Fr. 1000 und Fr. 19.000 wurden an die neue Gesellschafterin Intep AG in Teufen, abgetreten. Einzige Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Fr. 21.000 ist nun die Intep AG in Teufen. An der Gesellschafterversammlung vom 8. Juni 1971 wurden die Statuten entsprechend geändert.

23. Juni 1971. Maschinen.  
**Hans R. Weber**, in St. Gallen. Technisches Büro für Montage; Revisionen; technisches Zeichnen usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1253). Zweck ist nun: Betrieb eines Konstruktionsbüros für Maschinen-, Vorrichtung- und Apparatebau sowie für technische Modelle und Entwicklungen, insbesondere für Sonderkonstruktionen im Flug- und Schiffmodellbau.

23. Juni 1971. Malatelier.  
**Grüna Elmar Grüniger**, in Widnau, Führung eines Schriften- und Malerateliers, in Konkurs (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 290). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Unterenthal vom 10. Juni 1971 wurde der Konkurs widerrufen. Nachdem das Geschäft nicht mehr weitergeführt wird, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

23. Juni 1971.  
**Sonnen-Garage Gossau, Karl Schärer**, in Gossau (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1946, S. 2544). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Edith Baumgartner-Schärer, von Altstätten, in Gossau.

23. Juni 1971. Restaurant.  
**M. Eugster**, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Max Eugster, von Obereggen AI, in Jona SG. Einzelprokura wurde erteilt an Erika Eugster-Signer, von Obereggen AI, in Jona SG. Führung des Restaurants Steinbock, Quastrasse.

23. Juni 1971.  
**Erwin Schneider, Transportunternehmen**, in Wangs, Gemeinde Vilters. Inhaber der Firma ist Erwin Schneider, von Vilters-Wangs, in Wangs, Gemeinde Vilters. Einzelprokura wurde erteilt an Berta Schneider-Rupp, von Vilters-Wangs, in Wangs, Gemeinde Vilters. Ausführung von Warentransporten. Bovel.

23. Juni 1971. Bäckerei.  
**Bärtsch Alfred**, in Mels, Bäckerei (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1949, S. 2521). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Juni 1971. Gasthaus.  
**Frau Anna Bruggmann-Lackner**, in St. Gallen, Betrieb des Gasthauses Waldburg (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1969, S. 1957). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

23 giugno 1971. Partecipazioni.  
**Kerosol AG**, in Coira, partecipazioni (FUSC del 14. 5. 1970, No 110, p. 1108). Scopo ampliato: «Partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero». Statuto modificato il 21 giugno 1971.

23 giugno 1971.

**Building Holding S.A.**, in Mesocco, partecipazioni (FUSC del 28.9.1966, N° 227, p. 3046). Bruno Rezzonico non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore, con firma individuale è Guido Corecco, da Bodio, in Cureglia.

23. Juni 1971. Beratungen.

**Triced AG**, in Chur. Beratungen von Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 10.10.1967, S. 2335). Neues Domizil: c/o Karl Storz, Nordstrasse 58.

23. Juni 1971. Beteiligungen.

**Karamar GmbH**, in Chur. Erwerb von Beteiligungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 145 vom 24.6.1966, S. 2057). Neues Domizil: c/o Karl Storz, Nordstrasse 58.

23 giugno 1971. Partecipazioni.

**Trienza A.G.**, in Roveredo. Con statuto del 21 giugno 1971 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione a società commerciali, industriali, immobiliari; la compra, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico è Avv. Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Castagnola, con firma individuale. Recapito: presso Studio Viscardi.

23. Juni 1971. Café-Dancing.

**A. Theus**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Alfred Theus, von Felsberg, in Chur. Betrieb des Café-Dancing Planaterra, Reichsgasse 25.

23. Juni 1971.

**Blauson Immobilien AG**, in La Punt-Chamues-ch. Gemäß öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Bau, Betrieb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft ist befugt Grundstücke zu erwerben, veräußern, pachten und verpachten. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Franken 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Franken 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Andrea Peter, Laudenschacher, als Präsident, Vera Laudenschacher-Suter, beide von Poschiavo und La Punt-Chamues-ch, in La Punt-Chamues-ch und Eduard Kynder, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg BRD. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o A.P. Laudenschacher, Chamues-ch.

## Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

23 giugno 1971.

**ILPA, industria legnami e prodotti affini SA**, in Arbedo-Castione. Come a atto pubblico e statuti del 21 giugno 1971, è stata costituita sotto la predetta ditta una società anonima avente per oggetto e scopo la lavorazione, il commercio, l'importazione e l'esportazione di legname e prodotti affini semilavorati e finiti, pezzi prefabbricati, materiali da costruzione in genere, nonché l'assunzione di rappresentanze. La società, inoltre, acquisterà dalla signora Teresina Brunetti, vedova fu Ercole il mappale 898 RFP di Arbedo-Castione, avente una superficie di mq. 12.810, per il prezzo di fr. 22.110, cioè per complessivi fr. 281.820. La società potrà pure partecipare ad aziende in Svizzera o all'estero. Il capitale sociale è di fr. 300.000, suddiviso in 300 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni e le comunicazioni della società avvengono nel FUSC. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di non più di cinque membri, attualmente di tre: Pierino Laurenti, fu Silvio, da Carabbia, in Arbedo, presidente; Remo Castelli, fu Carmelo, da Campo Blenio, in Arbedo, membro e Dr. Pietro Scerri, fu Alberto da e in Arbedo, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva di due membri del consiglio di amministrazione. Recapito: Arbedo-Castione, uffici propri.

## Ufficio di Lugano

14 giugno 1971. Immobili.

**Yerma S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 giugno 1971. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi. Essa potrà partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale. Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

21 giugno 1971.

**Salone Lilly S. a.g.l.**, in Pregassona. Società a garanzia limitata con atto notarile e statuto del 16 giugno 1971. Scopo: l'acquisto, la conduzione di un negozio di parafarmacia, la compra e la vendita di prodotti cosmetici e profumi. Capitale: fr. 20.000, diviso in due quote una da fr. 1000 e una da fr. 19.000, liberato in contanti. Soci: Alberto Collenberg, da Cumbel, in Arrogno, con una quota da fr. 1000, e Baldo Anstalt, in Schaan, con una quota di fr. 19.000. Pubblicazioni: FUSC. Gerente: Alberto Collenberg; da Cumbel in Arrogno, con firma individuale. Recapito: via Boschina 2 (uffici propri).

22 giugno 1971. Partecipazioni, ecc.

**Paraguinvest A.G.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 giugno 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e comunicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr. Tito Tettamanti, da Lugano, in Castagnola presidente; Gian-giorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un altro membro del consiglio d'amministrazione. Recapito: Via Pioda 9, presso Fidanam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazione.

22 giugno 1971. Partecipazioni, ecc.

**Fama S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 giugno 1971. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alle creazioni di imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari si svizzere che estere. La società potrà acquistare e vendere; permutare ed amministrare beni immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e a mezzo del Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Dr. Marco Gianoni, da Gnosca, in Vignanello. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucci-Colombo-Baggi.

22 giugno 1971. Immobili, ecc.

**Vecchia Rustica S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 giugno 1971. Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Beat Schenker, da Walterswil SO, in Pregassona. Recapito: Corso Elvezia 10, presso Fidercom S.A.

22 giugno 1971. Immobili, ecc.

**Residence Parc Ceresio S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 giugno 1971. Scopo: la compravendita di

beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di dette beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a 5 membri, attualmente da: Giorgio Gianola, da e in Bissonne, presidente; Mirta Spozio n. Menotti da Ponte Tresa, in Luino (Italia), membro, Hans Dermont, da Rueun GR, in Canobbio, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del membro Mirta Spozio, e dalla firma collettiva a due del membro Hans Dermont con il presidente o l'altro membro. Recapito: via Privata RSI 26 c/o Impresa Giorgio Gianola.

22 giugno 1971. Immobili, ecc.

**Gavroche S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 giugno 1971. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata personale. Amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: via al Forte 2, c/o Gisafid S.A.

22 giugno 1971. Immobili, ecc.

**Rossam S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 giugno 1971. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

22 giugno 1971. Ristorante, ecc.

**Peretti Marisa**, in Gravesano, esercizio del ristorante Marisa (FUSC del 6.9.1966, N° 208, p. 2821). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio dal 31 dicembre 1968.

22 giugno 1971.

**Franz Carl Weber A.G. Spezialhaus für Spielwaren**, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 29.5.1967, N° 122, p. 1829) società anonima con sede principale a Zurigo. Carl Weber, già presidente del consiglio d'amministrazione è ora membro, Paul Weber-Beck, già delegato è ora presidente; Franz Carl Weber, ora in Kilchberg ZH, già segretario del consiglio d'amministrazione e direttore è ora delegato e direttore, tutti con firma individuale, come finora. Fritz Zaugg, già vice-direttore è ora direttore; Jules Morath, già procuratore è ora vice-direttore, entrambi con firma collettiva a due per tutta l'impresa, come finora. Heinz Kaufmann, da Herzogenbuchsee, in Adiswil ZH e Fritz Rothacher, da Blumenstein BE, in Thalwil ZH, sono procuratori con firma collettiva a due per tutta l'impresa. La firma di Albert Werder già procuratore è estinta.

## Distretto di Mendrisio

23 giugno 1971.

**Banca del Gottardo**, succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC del 16.10.1968, N° 243, p. 2236), società anonima con sede principale a Lugano. Nuovi membri del consiglio di amministrazione: Maurits Van Lerberghe, cittadino belga, in Bruxelles (Belgio); Roberto Calvi, cittadino italiano, in Milano (Italia), con firma collettiva a due per tutta l'impresa. Oscar Cyril Regli, da Andermatt, in Massagno; Cesare Saglio, cittadino italiano, in Pregassona; Francesco Bolgiani, da Bellinzona, in Savosa e Athos Campana, da Valcolla, in Lugano sono stati nominati vice-direttori, con firma collettiva a due con il presidente o vice-presidente o altro avente diritto per tutta l'impresa.

23 giugno 1971. Distributori automatici.

**Nova Autoservice S.A.**, in Chiasso, vendita attraverso distributori automatici di generi alimentari e non, ecc. (FUSC del 18.3.1971, N° 64, p. 639). Il capitale sociale di fr. 300.000, suddiviso in 600 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, è ora interamente liberato.

## Waadt — Vaud — Yaud

## Bureau d'Aigle

18 juin 1971. Immeubles.

**S.I. Les Flocons-Villars S.A.**, à Villars-sur-Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts du 16 juin 1971. But: l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la vente, la gérance et la mise en gage d'immeubles, de droits immobiliers. La société acquiert, lors de sa constitution, de la société «Immobilier de Villars S.A.», à Villars-sur-Ollon, l'appartement N° 9, comprenant deux pièces, cuisinette, bains-W.C., six dans l'immeuble «Athena», au lieu dit «En Soud», à la commune d'Ollon pour le prix de fr. 123.000. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publications: FUSC. La convocation aux assemblées générales, a lieu par un avis dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Maurice Turrian, de Châteaux-d'Oex, à Villars-sur-Ollon, administrateur unique avec signature individuelle. Siège et locaux: Fiduciaire Maurice Turrian S.A.

## Bureau de Cully

23 juin 1971. Boulangerie.

**M. Pahud**, à Chexbres, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 13.10.1952, p. 2313). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau de Lausanne

23 juin 1971.

**Association d'aide chrétienne agricole**, à Epalinges. Nouvelle association. Date des statuts: 4 novembre 1970. But: contribuer aux efforts entrepris en matière de développement rural en Tunisie. Ressources: cotisations et droits d'inscription; recettes provenant de travaux: subventions, legs et dons. Organes: assemblée générale et comité de direction de six membres au moins. L'association est engagée par la signature collective à deux du président Abel Granier, et par la secrétaire Jane Granier, tous deux de France, à Tunis; et par la signature individuelle du secrétaire général hors conseil Olivier Bourgeois, de Ballaigues, à Lonay-sur-Morges. Adresse: Chemin des Roches 27 (chez Marcel Althaus).

23 juin 1971.

**Société Financière S.A.**, à Lausanne (FOSC du 22.4.1971, page 949). Statuts modifiés le 16 juin 1971. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 100.000, par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Les 200 actions au porteur de fr. 500, formant l'entier du capital, sont converties en 200 actions nominatives de fr. 500, à droit de vote privilégié et à droit préférentiel de souscription. Capital porté de fr. 100.000 à fr. 500.000, par l'émission de 80 actions, au porteur, de fr. 5000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 500.000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500, à droit de vote privilégié et à droit préférentiel de souscription, et 80 actions, au porteur, de fr. 5000. Conseil: Bertrand Gaillard (administrateur inscrit), nommé président; Olivier Bourgeois, de Ballaigues, à Lonay, secrétaire, et Ernest Badel, de Marchy et Longirod, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs.

23 juin 1971.

**Lion Machinery Trading S.A.**, à Lausanne (FOSC du 30.10.1969, p. 2498). La signature du directeur Herbert M. Wartenleben est radiée. Nouvelle adresse: Rue de la Grotte 6 (en l'étude des avocats Carrard & Paschoud).

23 juin 1971. Trousseaux.

**Louis Bersier S.A.**, à Lausanne, manufacture et commerce de trousseaux, etc. (FOSC du 14.7.1965, p. 2213). L'administratrice Agnès Merkli-Thibaud est décédée; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Nelly Vouga, de et à Cor-tailod.

## Bureau de Nyon

22 juin 1971. Boulangerie.

**Jean-Marc Vert**, à Mies. Le chef de la maison est Jean-Marc Vert, de Genève, à Mies. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie.

22 juin 1971. Produits chimiques.

**Zyma S.A.**, à Nyon, toutes opérations ayant un rapport avec la fabrication ou la vente de produits chimiques ou pharmaceutiques (FOSC du 19.4.1971, N° 89, p. 913). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 mai 1971, la société a modifié ses statuts sur divers points non soumis à publication et sur un point soumis à publication savoir: Le conseil d'administration est composé de trois membres au moins au lieu de trois à sept membres. Suivant procès-verbal de son assemblée générale ordinaire du 19 mai Hugo-Johannes Bein, de Bâle, à Oberwil BL; Hans-Robert Vauthier, de Le Pâquier NE, à Riehen BS; sont nommés administrateurs; ils signent collectivement à deux; Roland-Gabriel Schneeberger, de Dürrenroth BE, à Genève; Roger-Walter Robert Glaser, de Bâle et Binningen BL, à Genolier; Helmut-Alfred Lange, de Lausanne, et Guy-Edouard Bietenholz, de Wetzikon ZH, à Nyon, sont nommés fondateurs de pouvoir; ils signent collectivement à deux. Les fondateurs de pouvoir: Raimund Gintzburger et René Cosandey (inscrits) ont été nommés sous-directeurs. Leur mode de signature n'est pas modifié.

## Bureau de Vevey

23 juin 1971. Epicerie.

**Gilberte Mettraux**, à Vevey, épicerie et primeurs (FOSC du 27.10.1967, p. 3570). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Wallis — Valais — Vallesse

## Bureau Brig

22 Juni 1971. Elektrische Energie.

**Rhonewerke AG**, in Erenen, Aktiengesellschaft, Gewinnung elektrischer Energie und deren Verwertung; **Ilse-Turtmann-Aktiengesellschaft**, in O b e r e m s, Aktiengesellschaft, Gewinnung elektrischer Energie und deren Verwertung; beide (SHAB Nr. 132 vom 10.6.1970). Dr. Max Hintermann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22 Juni 1971. Restaurant.

**Café-Restaurant La Taverne**, Eddy Petrig, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Edmund (Eddy) Petrig, von Törbel, in Zermatt. Wirt-schaft mit Restaurant. Geschäftsadresse: Schlummatte.

22 Juni 1971. Immobilien.

**Alpenland Immobilien AG**, in Brig (SHAB Nr. 131 vom 9.6.1970); **E. Vogel, Treuhand- und Verwaltungs AG**, V.T.V. Brig, in Brig (SHAB Nr. 241 vom 14.10.1966). Neue Geschäftsadresse: Tunnelstrasse 26.

## Bureau de Sion

23 juin 1971.

**Société Anonyme des Téléériques de Crans-Montana**, à Crans, commune de Lens (FOSC du 19.4.1971, N° 89, p. 913). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mai 1971, la société a modifiés ses statuts. Le conseil d'administration se compose de 11 membres au moins. La société a également modifié ses statuts sur d'autres points non soumis à publication. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social de fr. 4.400.000 est actuellement entièrement libéré.

23 juin 1971. Immeubles.

**S.I. Kabri Crans S.A.**, à Crans, commune de Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 15 juin 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, la gérance d'immeubles, la participation à toutes opérations financières. Le capital social de fr. 50.000, est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent également paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par une insertion dans les organes de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Yves Besse, de et à Lens, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Denis Borgeat, à Chermignon. Bureaux: c/o Yves Besse, fiduciaire, à Crans-sur-Sierre.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau du Locle

22 juin 1971. Publicité.

**Publi-Flash S.A.**, au Locle (FOSC du 31.1.1969, N° 25, p. 247). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 avril 1971, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Genève — Genève — Ginevra

Rectification.

**Torrenté frères**, à Genève, entreprise du bâtiment, société en nom collectif (FOSC du 22.10.1970, p. 2394). Le siège de la société est à Vernier (et non à Genève).

21 juin 1971.

**All Services SA**, à Genève, placement de certificats de fonds d'investissement (FOSC du 19.2.1971, p. 401). Hannibal-S. Towle n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. E.-Eugene Wright, des USA, à San Francisco (California, USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

21 juin 1971.

**Hertzschuch & Cie, Diffuivre SA**, à Genève (FOSC du 24.4.1970, p. 931). Kurt Kreis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emile Hertzschuch (inscrit) a été nommé membre du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: 46, avenue d'Aire.

21 juin 1971.

**Société Immobilière Rue Liotard Parc B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11.6.1971, p. 1435). Statuts modifiés le 28 mai 1971 sur un point non soumis à publication.

21 juin 1971.

**Office Fiduciaire SA**, à Genève (FOSC du 21.5.1971, p. 1234). L'administrateur Tomas Ember, secrétaire (inscrit), est maintenant originaire de Genève.



21 juin 1971.  
**Propargest SA**, à Genève - Bougeries, administration de participations, etc. (FOSC du 17.4.1969, p.851). Nouveau siège: Genève. Le capital de fr.100.000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 27 mai 1971. Roger Max n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Turrettini, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 9, rue Marignac, chez René Turrettini.

21 juin 1971.  
**Société Anonyme du Pipeline à Produits Pétroliers sur Territoire genevois (Sappro)**, à Genève (FOSC du 16.10.1970, p.2340). Maurice Trotter (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Rey, jusqu'ici suppléant, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Aldo Huguenin, de et à Genève, et Max Zingg, de et à Zurich, sont administrateurs suppléants, sans signature sociale. Jean-Jacques Lederrey, de et à Cully VD, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 juin 1971.  
**SEN Electronique**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.4.1971, p.881). Philippe de Coulon, de Neuchâtel, à Laney, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

**Abhanden gekommene Werttitel  
 Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufrufe - Sommations - Diffida**

Es werden vermisst:

2 Inhaber-Kassenscheine Nr. 2081 und 2082 von je nom. Fr. 5000.— der Amsternsparkasse Aarberg (Zins 5%), versehen mit Jahrescoupons Nr. 3 per 27. August 1971.

Der Besitzer dieser Kassenscheine wird aufgefordert, dieselben binnen 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls die Kassenscheine für kraftlos erklärt werden.

Ferner wird mit sofortiger Wirkung ein Zahlungsverbot gemäss Artikel 982 OR verfügt. (705<sup>1</sup>)

3270 Aarberg, den 29. Juni 1971 Der Gerichtspräsident: Kunz

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Namenschuldbrief von Fr. 20 000.— vom 10. April 1934, Beleg I/7118, haftend im II. Rang, nach Fr. 180 000.— Vorgang, auf den Liegenschaften der Aktiengesellschaft Hotel Bad Gutenberg Lotzwil GrdbL. Nrn. 485, 487, 489, 590 und 730, Gutenberg-GrdbL. Nrn. 25, 26, 27 und 28, Leimiswil-GrdbL. Nr. 294 und Madiswil-GrdbL. Nrn. 875, 876, 1474, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618 und 1620 zu Gunsten der Kantonalbank von Bern in Langenthal.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (708<sup>2</sup>)

4912 Aarwangen, den 29. Juni 1971 Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

Die Kraftloserklärung der

Kassaobligation Nr. 011292 nom. Wert Fr. 1000.— der Invescofinanz AG Basel, verzinsh. zu 6% p. a., Kapitalverfall am 15. Mai 1977, lautend auf Alphons Schmitt, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 21. Mai 1971 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem halben Jahr, d. h. bis 6. Dezember 1971, dem unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (606<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 26. Mai 1971 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung von:

Inhaberaktien CIBA AG  
 Nr. 253699 mit Coupons 90 & ff, sowie  
 Nr. 316709 mit Coupons 91 & ff, ferner

Namenaktien CIBA AG  
 Nr. 58466 mit Coupons 89 & ff sowie  
 Nr. 189905 mit Coupons 89 & ff, sowie  
 Nr. 233722 mit Coupons 90 & ff, ferner

Fr. 1000.— 4 1/2% Wandelobligation CIBA AG 1965  
 Nr. 36029 mit Coupons per 31. Dezember 1967 und ff wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 9. Juni 1971 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 21. Dezember 1971, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (646<sup>2</sup>)

4000 Basel, den 14. Juni 1971 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 50 000.—, eingetragten am 19. November 1964, Serie III/3155 + 1, Dezember 1965, III/3845, Vorgang Fr. 260 000.—, lautend zu Gunsten von Frau Beatrice Schnyder-Huber, Renggenstrasse 50, Aarau, lastend im III. Rang auf Büren-Grundbuchblatt Nr. 1521 GZ und 1482 GZ der Gesamteigentümer Marie Louise Staub-Straub, Wallisellen, Hans Rudolf Straub, Lugano, Marguerite Dora Niederer-Staub, Rümlang.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (702<sup>1</sup>)

3294 Büren a/A, 11. Juni 1971 Der Gerichtspräsident: Jäggi

Es wird vermisst:

das Sparheft der Graubündner Kantonalbank Nr. 423311, lautend auf Inhaber

Die allfälligen Inhaber dieses Sparheftes werden aufgefordert, dieses innert 6 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (698<sup>2</sup>)

7002 Chur, 24. Juni 1971

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Folgende Titel werden vermisst:

Inhaber-Kassenscheine Nr. 71277/78 zu je nom. Fr. 5000.—, der Amsternsparkasse Fraubrunnen mit Zinscoupons zu 5 1/2% per 29. Mai 1972 und 1973

Inhaber-Kassenscheine Nr. 71317/18 zu je nom. Fr. 5000.—, der Amsternsparkasse Fraubrunnen mit Zinscoupons zu 5 1/2% per 31. August 1971 bis 1973.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, die Titel binnen 6 Monaten seit der ersten Auskundung beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Der AEK Fraubrunnen wird gerichtlich verboten, die Coupons einzulösen. (709<sup>2</sup>)

3312 Fraubrunnen, den 30. Juni 1971 Der Gerichtspräsident: Schindler

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 10846 der Luzerner Kantonalbank, Agentur Meggen, mit einem Saldo von Fr. 5821.05, Wert 31. Dezember 1970.

Der Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, es innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird es kraftlos erklärt. (703<sup>1</sup>)

6010 Kriens, den 28. Juni 1971 Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Land: Glanzmann

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 19. Mai 1934, Belege Serie I/5656, zu Gunsten Kantonalbank von Bern, haftend im I. Rang auf Grundstück Herzogenbuchsee-Grundbuchblatt Nr. 1328 des Paul Pfister-Leuenberger, Herzogenbuchsee, im Betrage von Fr. 3000.—

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes gerechnet, dem Richteramt Wangen a/A vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (710<sup>2</sup>)

4705 Wangen a/A, den 30. Juni 1971 Der Gerichtspräsident: Paul Jufer

Es werden folgende Urkunden vermisst:

Die 5 Couponsbogen mit den Coupons Nrn. 17, 18 und den Talons zu den Namensaktien Nrn. 52549, 52550, 226391 und 378706 der Schweizerischen Unfallversicherungsgesellschaft in Winterthur.

Der unbekannte Inhaber dieser Couponsbogen und jedermann, der über sie Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. die Couponsbogen vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (174<sup>1</sup>)

8400 Winterthur, den 28. Januar 1971

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur  
 Der Gerichtsschreiber:  
 Dr. Brunner

Vermisst werden:

1. Depositenheft Nr. 17318 der Schweizerischen Kreditanstalt Zug, lautend auf Herrn Hans Seematter, Baar, mit einem Saldo per 24. Mai 1971 von Fr. 11 403.30.

2. Depositenheft Nr. 26549 der Schweizerischen Kreditanstalt Zug, lautend auf Herrn Tullio Bedin, Steinhausen, mit einem Saldo per 24. Mai 1971, von Fr. 7195.80.

Die allfälligen Inhaber dieser Depositenhefte werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens 2. Januar 1972 dem Kantonsgerichtspräsident Zug vorzulegen, ansonst die Depositenhefte als kraftlos erklärt werden. (704<sup>1</sup>)

6301 Zug, 29. Juni 1971 Kantonsgerichtspräsident Zug: Dr. V. Schaller

Sommation est faite aux détenteurs inconnus des titres suivants d'avoir à les produire au greffe du Tribunal du district de Vevey, rue du Simplon 22, à 1800 Vevey 1, d'ici au 10 septembre 1971, faute de quoi les titres seront annulés:

1° 10 actions nominatives, N° 1 161 695 à 1 161 704, de Nestlé-Alimentana SA, à Vevey, avec titres Unilac Inc., mêmes numéros, joints;

2° 22 actions nominatives, N° 1 836 472 à 1 836 493, de Nestlé Alimentana SA, à Vevey, avec titres Unilac Inc., et coupons 12 et suivants, attachés;

3° 11 actions au porteur, N° 321 954 à 321 959, 375 748, 392 225, 479 643, 491 262 et 644 695, de Nestlé-Alimentana SA, à Vevey, avec actions Unilac Inc. et coupons 12 et suivants, mêmes numéros, attachés;

4° 5 feuilles de coupons N° 11 et suivants appartenant aux actions nominatives N° 769 006 à 769 010 de Nestlé Alimentana SA, à Vevey, jointes aux titres Unilac Inc. mêmes numéros. (309<sup>2</sup>)

1800 Vevey, le 2 mars 1971 Le président du Tribunal du district de Vevey: A. Loude

Le détenteur inconnu des

actions nominatives N° 1.889.853 et 1.889.854 de la société Nestlé Alimentana SA, à Vevey,

est sommé de déposer ces titres au greffe du Tribunal du district de Vevey, d'ici au 15 novembre 1971, faute de quoi ils pourront être annulés. (526<sup>2</sup>)

1800 Vevey, le 4 mai 1971 Le président du Tribunal de Vevey: A. Loude

La pretura di Locarno-Campagna richiamato il decreto di oggi e gli artt. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 CPC, diffida, lo sconosciuto detentore della

cartella ipotecaria al portatore di Fr. 6000.—, interesse al 5%, iscritta il 23 luglio 1918, documento giustificativo N° 119, gravante in I. grado i vecchi mappali Nri. 648, 649 e 651 di Vira Gambarogno (nuovi numeri 597 e 601) già di proprietà del signor Paolo Martin, ed ora dei suoi eredi (comunione ereditaria),

a produrla alla scrivente pretura entro il 10 luglio 1972, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (697<sup>1</sup>)

6600 Locarno, 25 giugno 1971 Il pretore: avv. G. Francini

La pretura di Lugano-Distretto, richiamato il decreto odierno, in relazione agli art. 870 CCS, 981 e seg. CO, art. 2 LAC e 534 CPC; diffida lo sconosciuto detentore di

tre azioni Nri. 002 - 003 - 046 da nominali Fr. 500.— cadauna della spett. Finge SA, in Lugano, Piazza Dante 8,

andate smarrite, a volerle produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria di ammortamento. (694<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 25 giugno 1971 Per la pretura di Lugano-Distretto: Il segretario assessore: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto, in relazione all'istanza 22/23 giugno 1971 dell'Unione di Banche Svizzere, in Lugano; richiamato il decreto odierno visti gli art. 870 CCS, 981 Segg. Co, art. 2 LAC e 534 CPC; diffida lo sconosciuto detentore del

libretto di risparmio Nri. 502 355 al portatore dell'Unione di Banche Svizzere in Lugano,

andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il 31 dicembre 1971, sotto comminatoria di ammortamento. (695<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 25 giugno 1971 Per la pretura di Lugano-Distretto: Il segretario assessore: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto, richiamato il decreto odierno, in relazione agli art. 870 CCS, 981 e segg. CO, 2 LAC e 534 CPC; diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

— di Fr. 20 000.— ipoteca di I° rango, iscritta l'8 giugno 1925, doc. 223, dopo una precedenza di Fr. 40 000.—, a carico della part. N° 1943 di Lugano, già di proprietà del signor Abramo Kempler fu Giuda ed ora del sigg. fratelli Elio Ruben e Noemi Bollag.

— di Fr. 20 000.— ipoteca di III° rango, iscritta il 17 febbraio 1919, doc. N° 32, dopo una precedenza di complessivi Fr. 70 000.— (ora ridotti a Fr. 68 200) a carico della part. 1181 di Lugano già di proprietà del sig. Abramo Kempler fu Giuda ed ora dei sigg. Illi. Elio Ruben e Noemi Bollag,

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione, sotto e comminatoria di ammortamento. (696<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 25 giugno 1971 Per la pretura Lugano-Distretto: Il segretario assessore: Giuseppe Riva

**Andere gesetzliche Publikationen  
 Autres publications légales  
 Altre pubblicazioni legali**

**Aufruf betreffend Vererschollenerklärung  
 und Erbenruf**

Hanna Gaede, ledig, Schriftstellerin, deutscher Staatsangehörige, letzter bekannter Aufenthaltsort Freiburg i. Br., Zasiustrasse 43, von der seit 1933 jede Nachricht fehlt, soll auf Grund von Art. 8 des Bundesbeschlusses vom 20. Dezember 1962 vererschollen erklärt werden.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 20. April 1971 wird hiermit jedermann, der über die Vermisste Nachricht geben kann, aufgefordert, bis spätestens 3. Juni 1972 der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, was er über die Vermisste erfahren hat, unter Vorlegung oder Nennung allfälliger Beweismittel.

Ferner sucht das Erbschaftsamt Basel-Stadt die gesetzlichen Erben der Hanna Gaede.

Personen, die ihre Erbfolge von ihrer Verwandtschaft mit der Vermissten ableiten, werden hiermit aufgefordert, sich bis zum 3. Juni 1972 bei der unterzeichneten Amtsstelle mit Nachstammnachweisen (Familien-, Erbscheinen und dergleichen) zum Erbgang zu melden. (AA 276<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 3. Juni 1971 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

**Westprint AG, in Liquidation, mit Sitz in Kriens**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 1. September 1971 in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden der Liquidatoren an die Westprint AG in Liquidation, c/o A. Brunner-Marthaler, Buchdruckerei und Verlag, Arsenalstrasse 24, Kriens, anzumelden. (AA 315<sup>2</sup>)

6010 Kriens, den 30. Juni 1971

Die Liquidatoren:  
 Dr. Franz Schmid Bruno Uebelhart

**Hôtel-Restaurant de La Vendée-Point-Rouge SA  
 en liquidation, Genève**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
 aux articles 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

Conformément à l'article 742 du Code des Obligations, les créanciers sont invités à produire sans délai leurs créances éventuelles en mains du liquidateur, Monsieur Gérard Dentand - c/o Fiduciaire F. Reyrenn 8, rue Diday, 1211 Genève 11. (AA 312<sup>2</sup>)

1211 Genève 11, le 1<sup>er</sup> juillet 1971

Le liquidateur



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken Marques Marche

#### Eintragungen Enregistrements

252253. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1971, 18 Uhr.  
**Hermann Gerber**, Gründenstrasse 10, **Muttenz** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 139664. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Mai 1971 an.

Boden- und chemisch-technische Bauten-Schutzmittel. (Int. Kl. 1, 2)



252254. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1971, 17 Uhr.  
**Saia AG, Murten** (Freiburg). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 137361. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. April 1971 an.

Elektrische Schalter, Relais und Messinstrumente, Zeitschaltgeräte. (Int. Kl. 9)

# tempotac®

252255. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1971, 18 Uhr.  
**Aktiebolaget Gustavsborgs Fabriker, Gustavsberg** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Spann- und Haltevorrichtungen für Seile. (Int. Kl. 6)

## REPTIL

252256. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1971, 19 Uhr.  
**Oesterreichische Stickstoffwerke Aktiengesellschaft, Linz** (Oesterreich). – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel, Herbizide, Insektizide und Fungizide. (Int. Kl. 1, 5)

## ALENTITERRE

252257. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1971, 19 Uhr.  
**Oesterreichische Stickstoffwerke Aktiengesellschaft, Linz** (Oesterreich). – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel, Herbizide, Insektizide und Fungizide. (Int. Kl. 1, 5)

## KEROPUR

252258. Date de dépôt: 3 février 1971, 17 h.  
**Tecalemit (Engineering) Limited, 11, Ironmonger Lane, Londres E. C. 2** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Appareils servant à injecter de la graisse, ainsi que leurs parties. (Cl. int. 7, 8)

## TECALUB

252259. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1971, 20 Uhr.  
**Röthel AG, im Röthel 7, Zug**. – Fabrikation und Handel.

Luftfahrzeuge und deren Teile, die aus dem europäischen Raum stammen. (Int. Kl. 12)

## OMNI OF EUROPE

252260. Hinterlegungsdatum: 11. März 1971, 17 Uhr.  
**Crypto Aktiengesellschaft, Zugerstrasse 42, Steinhausen** (Zug). – Fabrikation und Handel.

Verschlüsselungsgeräte, die zum Zwecke der Geheimhaltung in Anlagen zur Übertragung von in digitaler Impulsform vorliegenden Informationen dienen. (Int. Kl. 9)

## CRYPTRONIC

252261. Hinterlegungsdatum: 11. März 1971, 17 Uhr.  
**Crypto Aktiengesellschaft, Zugerstrasse 42, Steinhausen** (Zug). – Fabrikation und Handel.

Verschlüsselungsgeräte, die zum Zwecke der Geheimhaltung in Anlagen zur Übertragung von in digitaler Impulsform vorliegenden Informationen dienen. (Int. Kl. 9)

## TELECTRONIC

252262. Hinterlegungsdatum: 12. März 1971, 16 Uhr.  
**Basis Watch, M. Thommen, Uhrenfabrik Tecknau, Tecknau** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## BASILCA

252263. Hinterlegungsdatum: 15. März 1971, 19 Uhr.  
**Magda Tevjovits-Weiss, Rua Vitorino Carmilo n. 533, São Paulo** (Brasilien). – Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

## ETHNOS

252264. Hinterlegungsdatum: 17. März 1971, 11 Uhr.  
**Amherd AG, Ingenieurbüro, Kirchgasse 27, Zürich 1**. – Fabrikation und Handel.

Schnellverschlüsse aus Metall und Kunststoff, Widerstände, elektrische Kondensatoren, Potentiometer, Steckverbindungen, Leiterplatten für gedruckte Schaltungen, Halbleiter, Sicherungen, Schalter, Uberspannungsableiter, Isolatoren, Schwingungsdämpfer für Freileitungen, elektrische Verbindungsmaterial, Transformatoren, Zubehör zur Herstellung von Leuchtröhren, Messgeräte und -instrumente, Beleuchtungsartikel. (Int. Kl. 6, 9, 11, 17, 20)

## AMHERD

252265. Hinterlegungsdatum: 23. März 1971, 20 Uhr.  
**William Sanderson & Son Limited, 27, The Loan, South Queensferry** (West Lothian, Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)

## KINLEET

252266. Hinterlegungsdatum: 31. März 1971, 18 Uhr.  
**Rainer Studer, Steinenbachweg 14, Balsthal** (Solothurn). – Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

## INTERGLOBE

252267. Date de dépôt: 5 avril 1971, 18 h.  
**Société Anonyme des Produits Clermont et Fouet, 28, avenue de la Grenade, Genève**. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 138420. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 avril 1971.

Parfumerie, savonnerie, dentifrices, articles de toilette, produits hygiéniques et de beauté, articles cosmétiques, crèmes de toilette, articles de droguerie, à savoir brosses, peignes, lames de rasoir, nécessaires de voyage, gants de massage, accessoires pour la coiffure, produits chimico-techniques et pharmaceutiques, huiles essentielles, matières premières pour parfumerie. (Cl. int. 1 à 5, 8, 10, 18, 21, 26)

## 555

252268. Date de dépôt: 5 mai 1971, 19 h.  
**Montres Hoga S.A., Tramelan** (Berne). – Fabrication et commerce.

Montres de tous genres et autres produits horlogers pour le sport nautique. (Cl. int. 14)

## HOGA YACHTIMER

252269. Hinterlegungsdatum: 22. April 1971, 18 Uhr.  
**Fehlbaum, Aeschenvorstadt 6, Basel**. – Fabrikation und Handel.

Preis- und Grössenbezeichnungsschilder, Plakatständer, Dekorations- und Verkaufsständer, Stufentische für Läden, Kleiderbügel, Dekorationsbüsten, Corsageformen; Aufbauelemente, Regale, Tablarunterteiler und Trennwände für Laden- und Büroeinrichtungen, nichtelektrische Haushaltgeräte sowie gepolsterte Möbel aus Holz, Metall und Kunststoff. (Int. Kl. 6, 16, 19, 20, 21, 26)

## CONVERTA

252270. Hinterlegungsdatum: 22. April 1971, 17 Uhr.  
**Kaegi AG, Hermeschloosstrasse 77, Zürich 9**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 139260. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. April 1971 an.

Füllstifte, Kugelschreiber und Ersatzpatronen dazu. (Int. Kl. 16)

## PENCILETTE

252271. Hinterlegungsdatum: 26. April 1971, 8 Uhr.  
**Vinica-Compagnie S.A., Allschwilerplatz 9, Basel 9**. – Handel.

Aperitifs, Spirituosen, einschliesslich Rum, insbesondere als Füllungen für Schokolade-, Konditorei- und Zuckerwaren. (Int. Kl. 33)

## KINGSGOLD

252272. Hinterlegungsdatum: 26. April 1971, 8 Uhr.  
**Vinica-Compagnie S.A., Allschwilerplatz 9, Basel 9**. – Handel.

Aperitifs, Spirituosen, einschliesslich Rum, insbesondere als Füllungen für Schokolade-, Konditorei- und Zuckerwaren. (Int. Kl. 33)

## MOUNA

252273. Hinterlegungsdatum: 23. April 1971, 20 Uhr.  
**Heberlein & Co. AG, Wattwil** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Druckschriften, insbesondere Software. (Int. Kl. 16)

## HECOS

252274. Hinterlegungsdatum: 27. April 1971, 11 Uhr.  
**Minatolwerke AG, Unterlachenstrasse 13, Luzern**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 137754. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. April 1971 an.

Fussbodenpflegemittel, Fussbodenimprägnierungsmittel, Fussbodenlacke. (Int. Kl. 2, 3)

## INFILTRA 100

252275. Hinterlegungsdatum: 27. April 1971, 11 Uhr.  
**Minatolwerke AG, Unterlachenstrasse 13, Luzern**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 137755. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. April 1971 an.

Fussbodenpflegemittel, Fussbodenimprägnierungsmittel, Fussbodenlacke. (Int. Kl. 2, 3)

## INFILTRA 200

252276. Hinterlegungsdatum: 27. April 1971, 11 Uhr.  
**Minatolwerke AG, Unterlachenstrasse 13, Luzern**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 137756. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. April 1971 an.

Fussbodenpflegemittel, Fussbodenimprägnierungsmittel, Fussbodenlacke. (Int. Kl. 2, 3)

## INFILTRA-LUX

252277. Date de dépôt: 30 avril 1971, 16 h.  
**Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, Rheinfelden** (Argovie). – Fabrication et commerce.

Produits chimiques pour l'industrie, les sciences, la photographie, l'agriculture, matières obtenues par des procédés chimiques, physico-chimiques et physiques pour l'usage industriel, scientifique et agricole. Produits cosmétiques, matières obtenues par des procédés chimiques, physico-chimiques et physiques pour l'usage cosmétique. Drogues médicinales, produits d'extraction d'origine animale ou végétale sous forme de médicaments, produits pharmaceutiques pour la médecine humaine et vétérinaire, matières obtenues par des procédés chimiques, physico-chimiques et physiques pour l'usage pharmaceutique. (Cl. int. 1, 3, 5)

## MUNDIMATE

252278. Hinterlegungsdatum: 30. April 1971, 16 Uhr.  
**Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, Rheinfelden** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinär-medizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## K-CHLOR CONTIN

252279. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1971, 20 Uhr. **Hans Gloor**, Waldstrasse 6, **Sulgen** (Thurgau), **Karl Boos**, **Uznach** (St. Gallen) und **Heinrich Hefti**, Rosengasse 16, **Ennetbühl**, **Ennenda** (Glarus); Korrespondenzadresse: **Hans Gloor**, Waldstrasse Nr. 6, **Sulgen** (Thurgau). — Fabrikation und Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Kraftnahrung, Kaffee-Ersatzmittel, Honig, Melassesirup, Gelees, Konfitüren, Sirup, Cremes, Senf, Saucen, Gewürze, Fleischextrakte, Suppen, Konserven, Speisöle und -fette. (Int. Kl. 5, 29, 30, 32)

## THURONA

252280. Hinterlegungsdatum: 30. April 1971, 17 Uhr. **Endura AG**, Elisabethenanlage 9, **Basel**. — Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## DYNASTY

252281. Hinterlegungsdatum: 30. April 1971, 17 Uhr. **Endura AG**, Elisabethenanlage 9, **Basel**. — Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## IMPEXTRA

252282. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1971, 20 Uhr. **Sunlight AG**, Tannwaldstrasse 95, **Oiten** (Solothurn). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 137778. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Mai 1971 an.

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletenseifen; andere Waschmittel und Toilettenartikel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

## SONNE

252283. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1971, 20 Uhr. **Sunlight AG**, Tannwaldstrasse 95, **Oiten** (Solothurn). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 137779. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Mai 1971 an.

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletenseifen; andere Waschmittel und Toilettenartikel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

## SOLEIL

252284. Date de dépôt: 3 mai 1971, 18 h. **Applied Materials Technology, Inc.**, 2999 San Ysidro Way, **Sunnyvale** (Californie, USA). — Fabrication et commerce.

Réacteurs pour dépôts chimiques à partir de vapeurs, leurs organes et accessoires. (Cl. int. 11)

## NITROX

252285. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1971, 17 Uhr. **Johnson, Matthey & Co., Limited**, 78 Hatton Garden, **London E.C. 1** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 137787. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1971 an.

Rohe und teilweise bearbeitete Metalle, Edelmetalle und Metalllegierungen; Silberlötlegierungen. (Int. Kl. 6, 14)

## EASY-FLO

252286. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1971, 17 Uhr. **Johnson, Matthey & Co., Limited**, 78 Hatton Garden, **London E.C. 1** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 138408. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1971 an.

Phosphorhaltige Legierungen von unedlen und Edelmetallen. (Int. Kl. 6, 14)

## SIL-FOS

252287. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1971, 17 Uhr. **Johnson, Matthey & Co., Limited**, 78 Hatton Garden, **London E.C. 1** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 138409. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1971 an.

Silberlegierungen, einschliesslich phosphorhaltige Silberlegierungen. (Int. Kl. 14)

## SILBRALLOY

252288. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1971, 17 Uhr. **Johnson, Matthey & Co., Limited**, 78 Hatton Garden, **London E.C. 1** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 138719. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1971 an.

Rohe und teilweise bearbeitete Metalle, Edelmetalle und Metalllegierungen; Silberlötlegierungen. (Int. Kl. 6, 14)

## ARGO-FLO

252289. Date de dépôt: 5 mai 1971, 17 h. **Pancosma Société anonyme pour l'industrie des produits biochimiques**, chemin des Traz, **Grand-Saconnex** (Genève). — Fabrication et commerce.

Toutes préparations vétérinaires et pour la nutrition animale. (Cl. int. 5, 31)

## FLORALACTIX

252290. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1971, 16 Uhr. **Atlas Müller & Co. AG**, Bättwilerstrasse 12, **Basel 15**. — Handel.

Poliertücher aus Baumwollsamt. (Int. Kl. 21)

## ATLAS-VELVITEX

252291. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1971, 11 Uhr. **Wilfrid Smith (Fine Chemicals) Limited**, Gemini House, High Street, **Edgware** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Nichtmedizinische Toilettenpräparate, Seifen, Haarwasser, Shampoos. (Int. Kl. 3)

## SEAFLOWER

252292. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1971, 20 Uhr. **Bonsoir Limited**, Victorian Grove, Stoke Newington, **London N. 16** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 137432. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1971 an.

Kleidungsstücke, Schuhwaren. (Int. Kl. 25)

## BONSOIR

252293. Date de dépôt: 7 mai 1971, 18 h. **Union Carbide Corporation**, 270 Park Avenue, **New York** (New York, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 138298. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mai 1971.

Têtes de soudage et éléments de contrôle de tension pour machines à souder électriques; compositions non-métalliques pour la soudure. (Cl. int. 1, 7, 8, 9)

## UNIONMELT

252294. Date de dépôt: 7 mai 1971, 18 h. **Guigoz S.A.**, **Vuadens** (Fribourg). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 137880. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mai 1971.

Lait écrémé en poudre avec adjonction de produits vitaminés. (Cl. int. 29)

## JUVENAL

252295. Date de dépôt: 7 mai 1971, 18 h. **British Resin Products, Limited**, Devonshire House, **Piccadilly, Londres W. 1** (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 138321. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mai 1971.

Compositions constituées en totalité ou en partie par des résines synthétiques; agents durcissants et agents modificateurs, ces compositions et agents étant destinés à l'industrie et se présentant sous forme liquide, pulvérulente ou autre. (Cl. int. 1, 17)

## EPOK

252296. Date de dépôt: 7 mai 1971, 18 h. **Laboratoire Dynamé S.A.**, 3, route de Meyrin, **Genève**. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## DYNAVEN

252297. Date de dépôt: 14 mai 1971, 18 h. **Laboratoire Dynamé S.A.**, 3, route de Meyrin, **Genève**. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## DYNAVEINE

252298. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, **Basel**. — Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

## COTOPRIM

252299. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, **Basel**. — Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

## SORGOMIL

252300. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, **Basel**. — Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

## SORGORAN

252301. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, **Basel**. — Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

## SORGOTOP

252302. Date de dépôt: 10 mai 1971, 12 h. **Arco S.A. Institut pharmaco-biologique**, via Besso 59, **Lugano** (Tessin). — Fabrication.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques. (Cl. int. 5)

## PEPTARCO

252303. Date de dépôt: 11 mai 1971, 11 h. **Dr Adolf Léon Benz**, Theaterplatz 8, **Berne**. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque No 248608. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mai 1971.

Instruments de mesure du temps et leurs parties. (Cl. int. 14)

## COMOR

252304. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1971, 18 Uhr. **Zale Corporation**, 3000 Diamond Park Drive, **Dallas** (Texas, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 139150. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1971 an.

Uhren und Zeit-Messinstrumente aller Art sowie deren Bestandteile (inklusive elektrischer Uhrwerke); Uhrenfurnituren; Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)

## BAYLOR

252305. Hinterlegungsdatum: 31. August 1970, 18 Uhr. **Prioritätsanspruch: Grossbritannien**, 19. August 1970. **Junex of Sweden Limited**, Brook House, 113 Park Lane, **London W. 1** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

## JUNEX INTERNATIONAL

## La Genevoise Compagnie d'assurances sur la vie, Genève

Actif	Bilan au 31 décembre 1970	Passif	
	Fr.	Fr.	
Actions et parts sociales	9 907 601.—	Capital social	12 000 000.—
Obligations et lettres de gage	144 815 220.—	Fonds de réserve	2 000 000.—
Créances inscrites dans le livre de la dette	1 565 238.—	Réserve spéciale:	
Prêts à des corporations	8 311 432.—	Réserve générale	3 850 000.—
Titres de gage immobilier	263 420 071.—	Réserve spéciale	3 725 000.—
Immeubles	143 010 000.—	Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures	33 000 000.—
Prêts et avances sur polices	26 437 068.—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	506 288 877.—
Prêts sur nantissement	1 252 000.—	Correction relative à l'échéance des primes	16 649 718.—
Autres placements	3 286 631.—	Réserves pour prestations d'assurance en suspens	2 841 737.—
Avoirs liquides	2 787 284.—	Réserves des réassurances acceptées	5 942 464.—
Avoirs provenant des réassurances	6 683 281.—	Autres réserves techniques de la branche vie	13 590 000.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	4 611 355.—	Réserves techniques des autres branches	7 501 880.—
Intérêts et loyers échus mais non recouverts	761 721.—	Fonds constitués pour les bénéfices crédités	2 341 626.—
Intérêts courus	6 438 886.—	Créances des réassureurs	1 289 788.—
Autre actif	4 754 309.—	Dépôts et cautionnements	447 736.—
	628 042 097.—	Dépôts de primes et primes payées d'avance	4 161 471.—
		Bénéfices laissés en dépôt ou à verser	654 167.—
		Autre passif	9 196 868.—
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	2 398 928.—
		Solde à nouveau	161 837.—
			628 042 097.—
		Garanties accordées (Art. 670 CO): Fr. 2 541 316.—	
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr. 544 498 741.—			
Genève, le 28 juin 1971		La Genevoise Compagnie d'assurances sur la vie Hugues Bonhôte	

## «Vaudoise Vie», Compagnie d'assurances sur la vie SA, Lausanne

Actif	Bilan au 31 décembre 1970	Passif	
	Fr.	Fr.	
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	3 500 000.—	Capital social	7 000 000.—
Actions et parts sociales	10 000.—	Fonds de réserve	45 000.—
Obligations et lettres de gage	39 198 112.—	Réserves spéciales:	
Prêts à des corporations	344 000.—	Fonds d'organisation	250 000.—
Titres de gage immobilier	2 521 693.—	Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures	1 736 422.—
Immeubles	506 602.—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	32 611 999.—
Prêts et avances sur polices	217 548.—	Correction relative à l'échéance des primes	3 060 225.—
Autres placements	51 000.—	Réserves pour prestations d'assurance en suspens	17 566.—
Avoirs liquides	423 032.—	Fonds constitués pour les bénéfices crédités	1 585 306.—
Avoirs provenant des réassurances	513 644.—	Créances des réassureurs	202 435.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	620 651.—	Dépôts de primes et primes payées d'avance	599 020.—
Intérêts et loyers échus mais non recouverts	14 778.—	Bénéfices laissés en dépôt ou à verser	27 158.—
Intérêts courus	952 364.—	Autre passif	1 887 194.—
Autre actif	154 149.—	Solde à nouveau	5 248.—
	49 027 573.—		49 027 573.—
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr. 29 954 170		Vaudoise Vie Compagnie d'assurances sur la vie SA M. Broquet	
Lausanne, le 31 décembre 1970			

## JURIDICA, Compagnie d'assurance de la protection juridique, Neuchâtel

Actif	Bilan au 31 décembre 1970	Passif	
	Fr.	Fr.	
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	201 930.—	Capital social	150 000.—
Espèces en caisse et avois en compte de chèques postaux	8 000.65	Réserves spéciales:	
Avoirs en banques	15 803.40	Fonds d'organisation	74 144.30
Prorata d'intérêts et loyers	6 596.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Autres actifs	3 019.25	Réserve pour risques en cours	4 205.—
	235 349.30	Réserve pour sinistres à régler	7 000.—
			235 349.30
Neuchâtel, le 25 juin 1971		JURIDICA Compagnie d'assurance de la protection juridique G. Geiser	

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Auslandspostüberweisungsdienst

## Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 3. Juli 1971

Cours de conversion sans engagement, dès le 3 juillet 1971

Algérie/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 84.15
Belgien/Luxemburg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.27
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 55.—
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 117.95
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 74.75
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 9.96
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. —.66 <sup>10</sup>
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 82.—
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 115.70
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 57.95
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.50
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 79.80

## Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfürsorge über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstöße und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Überblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verzerren können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Zugewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

## La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs

Supplément N° 81

Le rapport concernant «La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs», que la commission fédérale de la consommation a adressé au Département fédéral de l'économie publique, a été publié séparément comme supplément N° 81 de «La vie économique».

L'enquête a été entreprise à la suite d'interventions de parlementaires et de suggestions émanant des consommateurs. La commission donne dans son rapport une vue d'ensemble de l'évolution à ce jour et de la situation actuelle et traite des moyens permettant de supprimer les abus en matière de primes. Elle constate que les cadeaux-réclame peuvent tromper les consommateurs sur la valeur de l'offre et ainsi fausser le jeu de la concurrence. La commission estime que seule une interdiction générale d'utiliser ce mode de publicité est capable de lutter efficacement contre ces distorsions de concurrence. A son avis, il est cependant prématuré de modifier à cet effet la législation, car la publicité se trouve dans un processus de transformation. Le rapport se termine par des recommandations à l'économie et aux autorités.

Ce rapport peut être obtenu contre versement préalable de Fr. 6.50 au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce à Berne.



**S.I.E.G.**

Le Service Intercommunal d'Épuration des Eaux et de Traitement des Gâdues Vevey-Montreux

met en soumission pour la station d'épuration de l'Aviron à Vevey, les travaux suivants:

N° CRB Nomenclature du CRB, selon code de frais de construction, norme 506,500, édition 1969.

- 2 Bâtiment
- 21 Gros-oeuvre 1
- 211 Travaux de l'entreprise de maçonnerie.
- 212 Construction préfabriquée en béton et en pierre artificielle.
- 216 Travaux en pierre naturelle et pierre artificielle.
- 22 Gros-oeuvre 2
- 221 Fenêtres, portes extérieures en métal et en bois, cloisons de verre, vitrerie,
- 222 Ferblanterie
- 223 Paratonnerres
- 224 Couverture, étanchéités souples
- 225 Etanchéités, calorifugeage; barrières de vapeur, insonorisation.
- 23 Installations électriques.
- 232 Installations de courant fort; tableaux câbles principaux; lumières, tableaux de commande.
- 233 Lustrierie
- 234 Appareils
- 235 Installations téléphoniques (concession A) central principal, distribution,
- 236 Installations à courant faible, sonneries, signalisation, horloge, recherche de personnes radio et télévision installations de mesure et de commande à distance, installations de détection d'incendie et d'alarme.
- 24 Installations de chauffage, de ventilation, de climatisation et de réfrigération.
- 241 Citernes à combustible liquide, brûleurs et accessoires,
- 242 production de chaleur
- 243 installations de chauffage
- 244 installations de ventilation
- 245 Installations de climatisation
- 246 Installations de réfrigération
- 249 Installations de désodorisation
- 25 Installations sanitaires.
- 251 Appareils 1, de ménage et de production d'eau chaude
- 252 Appareils 2, pour installations de cuisine industrielle et de laboratoire
- 253 Conduites
- 254 Calorifugeage
- 255 Eléments d'installation
- 26 Installations de transport.
- 261 Ascenseurs, appareils de levage
- 263 Installations de nettoyage de façade,
- 269 Camions, citernes, semi-remorques, camions à bennes,
- 27 Aménagements intérieurs 1
- 271 Plâtrerie
- 272 Serrurerie
- 273 Menuiserie
- 274 Portes de verre, P.V.C. et autres cloison de verre,
- 275 Fourniture des cylindres
- 276 Stores à lamelles
- 277 Stores en toile
- 278 Dispositifs d'obscurcissement
- 279 Cloisons mobiles en éléments
- 279 Installations, abris P.A.
- 28 Aménagements intérieurs 2
- 281 Revêtements de sol, chape, sol en lino et PVC et autres sol en textile,
- 282 Revêtements des sol et paroi en céramique et dallages en pierre artificielle et naturelle,
- 283 Eléments de revêtements de plafond métal et plâtre,
- 284 Fumisterie
- 285 Peinture extérieure et intérieure
- 286 Assèchement du bâtiment
- 287 Nettoyage du bâtiment
- 4 Aménagement extérieurs.
- 40 Terrassements.
- 401 Terrassements
- 42 Jardins
- 421 Jardinage
- 423 Equipement, engins
- 43 Routes, places
- 9 Ameublement.
- 90 Meubles de bureaux
- Auditoire, réfectoire, laboratoire.

Les entreprises qui désirent participer à cette soumission doivent apporter la preuve de leur inscription au Registre professionnel et être équipées pour exécuter de tels travaux.

Afin de permettre la préparation des dossiers, elles sont priées de s'inscrire auprès du S.I.E.G., rue du Simplon 4., 1800 Vevey,

jusqu'au 15 juillet 1971

en précisant le numéro de référence selon nomenclature CRB.

Ces dossiers seront remis ultérieurement aux entreprises inscrites.

Le comité de direction du S.I.E.G.

**Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees**

**Dividendenzahlung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. Juni 1971 beschlossen, aus dem Ergebnis des Jahres 1970 auf dem Prioritätsaktienkapital der Gesellschaft eine Dividende von 4% auszurichten. Die Dividende pro Aktie beträgt Fr. 10.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, somit netto Fr. 7.—, und wird gegen Abgabe des Coupons Nr. 13 an den Schaltern des Bankhauses Falck & Cie, Luzern, und der Luzerner Kantonalbank, Luzern, ausbezahlt.

Luzern, den 30. Juni 1971

Die Direktion der Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees

**Skilift Lüscher AG, Thusis**

Die Aktionäre und Aktienzeichner werden auf Samstag, den 24. Juli 1971, 17.00 Uhr, zur

**ausserordentlichen Generalversammlung**

im Hotel «Weiss Kreuz», Thusis, eingeladen.

**Traktanden:**

1. Begrüssung durch den Präsidenten der Gesellschaft, Herrn M. Prevost.
2. Wahl eines Tagespräsidenten.
3. Bestellung des Büros, der Stimmzähler sowie Wahl des Protokollführers.
4. a) Feststellung betreffend Einberufung der Generalversammlung in Nachachtung der Statuten (Ziff. III 10).  
b) Feststellung der Anwesenheit der gesetzlich vorgeschriebenen Urkundsperson.  
c) Feststellung der Zahl der anwesenden und vertretenen Aktionäre und Aktienzeichner.  
d) Feststellung der Beschlussfähigkeit der Versammlung.
5. a) Feststellung der Vollzeichnung der Kapitalerhöhung von Fr. 390 000.— durch Ausgabe von 1560 neuen Aktien zum Nominalwert von Fr. 250.— gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. Mai 1970.  
b) Feststellung der hundertprozentigen Liberierung des Grundkapitals von insgesamt Fr. 450 000.— anhand der Gründungsurkunde der Gesellschaft und des Finanzausweises der Graubündner Kantonalbank und Beschlussfassung gemäss Art. 635 Abs. 2 OR.
6. Beschlussfassung über die Revision von Ziff. II. 4-8 der Statuten. Neuer Wortlaut: «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 450 000.—, eingeteilt in 1800 Inhaberaktien zu nominell Fr. 250.— pro Stück. Auf dem Wege der Statutenrevision kann das Grundkapital durch Beschluss der Generalversammlung erhöht werden. Im Falle der Erhöhung des Grundkapitals haben die bisherigen Aktionäre ein Bezugsrecht im Verhältnis ihres Aktienbesitzes zu den von der Generalversammlung festgesetzten Bedingungen. Die Generalversammlung hat das Recht, dieses Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre zu beschränken oder ganz zu übergehen, wenn eine Kapitalerhöhung zu Fusionszwecken in Frage kommt oder wenn andere sachliche Gründe den Ausschluss des Bezugsrechtes rechtfertigen.»
7. Totalrevision der Statuten (in Konsequenz der Umwandlung der Namenaktien in Inhaberaktien, Erweiterung des Gesellschaftszweckes auf Bau und Betrieb von Anlagen zur sportlichen Erschliessung des Skigebietes Heizenberg, Aufhebung der Beschränkung der Aktienzahl je Aktionär und des Vorkaufsrechtes der Gründer auf Aktien, Erweiterung des Verwaltungsrates und Neuregelung der Zeichnungsberechtigten, formelle Änderungen; der Statutenentwurf wird den Aktionären bzw. Zeichnern zugestellt und liegt zudem am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf).
8. Beschlussfassung über den bereinigten Statutenentwurf.
9. Wahlen:  
a) des Verwaltungsrates und seines Präsidenten,  
b) der Kontrollstelle.
10. Diverses und Umfrage.

Der Stimmenausweis wird den Zeichnern und Aktionären per Post zugestellt.

Thusis, den 19. Juni 1971

Der Verwaltungsrat:  
M. Prevost J. Bühler

**Le Juge-instructeur du district de Sierre**

Vu la demande de bénéfice d'inventaire formulée en temps utile par les héritiers de feu

**Louis Meichtry**

fils de Louis et de Marie-Louise Rais, né le 29 juin 1921, de dernier domicile à Sierre, décédé le 26 mai 1971

invite:

les créanciers et les débiteurs de cette succession, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, à produire leurs créances et à déclarer leurs dettes en notre greffe dans le délai d'un mois, expirant le 20 septembre 1971, vu les fêtes. Les créanciers sont mis en garde contre les conséquences d'un défaut de production (art. 590 CPS).

Sierre, le 1<sup>er</sup> juillet 1971

P.-A. Berclaz

**Öffentliches Inventar—Rechnungsruf**

Ueber die Erbschaft des am 7. Juni 1971 in Schruns/Oesterreich verstorbenen Herrn

**Dr. Richard Kronstein**

Aegerisauweg 3, Zug, hat das Kantonsgerichtspräsidium von Zug das öffentliche Inventar bewilligt.

Es werden daher alle Gläubiger und Schuldner des genannten Erblassers, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, unter Hinweis auf die Art. 583 und 590 des Zivilgesetzbuches aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 15. August 1971 bei der Gerichtskanzlei Zug schriftlich anzumelden, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfall.

Zug, den 29. Juni 1971

Die Gerichtskanzlei

Kanton Aargau

Bezirksgericht Baden

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB.)

Rechnungsruf:

**Fischer Georg Albrecht**

1888, von Oberkulm, wohnhaft gewesen in Baden. Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden. Frist bis 8. August 1971.

Baden, den 30. Juni 1971

Im Namen des Bezirksamtes.

**Warenumsatzsteuer**

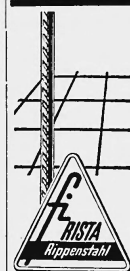
Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengestellt, die zum Preise von Fr. 2.20 (Porto inbegriffen) bei Vor-einzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann.

Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

**PATENTE KIRCHHOFER RYFFEL & CO.**  
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58  
Telefon (051) 23 38 74



FISCHER & CO. 8734 REINACH

**Rost**

plaudert nicht mit Ihrem Wagen, er frisst ihn. Noverox setzt diesem Unsinn ein Ende.



**Infam**

ist Rost am Auto. Lächerlich schnell ist er weg mit Noverox. Neu ist Noverox mit dem roten Tupf. Damit verschwindet er für immer. Vielleicht führt Ihr Drogist Noverox. Sonst Lothar Peier & Cie., Greyerzstrasse 77, Bern. Tel. (031) 41 21 21.



**Prêts express**

de Fr. 500.— à Fr. 20 000.—

- Pas de caution: **Votre signature suffit**
- **Discrétion totale**

Banque Procrédit  
1701 Fribourg  
1 rue de la Banque  
Tél.: 037/2 64 31

**X** Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Endroit \_\_\_\_\_



**Conventionsfreie Frachten**

Müller-Gysin AG.  
Internationale Transporte  
4600 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

**Datenerfassungsbearbeiter**

übernimmt laufend kurz- und langfristige Aufträge zum Lochen, Nummerieren und alphabet. System IBM. Angebote an Chiffre 29-301263, Publicitas, 4600 Olten.